



Nothing but **HEAVY DUTY.**®



M18 HAL

Original instructions

Originalbetriebsanleitung

Notice originale

Istruzioni originali

Manual original

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Original brugsanvisning

Original bruksanvisning

Bruksanvisning i original

Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Orijinal işletme talimatı

Původním návodem k používání

Pôvodný návod na použitie

Instrukcja oryginalną

Eredeti használati utasítás

Izvirna navodila

Originalne pogonske upute

Instrukcijām oriģinālvalodā

Originali instrukcija

Algupärane kasutusjuhend

Оригинальное руководство по эксплуатации

Оригинално ръководство за експлоатация

Instrucțiuni de folosire originale

Оригинален прирачник за работа

Оригінал інструкції з експлуатації

التعليمات الأصلية

ENGLISH		Picture section with operating description and functional description	4	Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	12
DEUTSCH		Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	4	Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	13
FRANÇAIS		Partie imagée avec description des applications et des fonctions	4	Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	14
ITALIANO		Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	4	Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	15
ESPAÑOL		Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	4	Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	16
PORTUGUES		Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	4	Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, Avisos de segurança e de operação e a Descrição dos símbolos.	17
NEDERLANDS		Beeldgedeelte met toepassings- en functiesbeschrijvingen	4	Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	18
DANSK		Billeddel med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	4	Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	19
NORSK		Bilde del med bruks- og funksjonsbeskrivelse	4	Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	20
SVENSKA		Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	4	Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolforklaringar.	21
SUOMI		Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvaus	4	Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkkien selitykset.	22
ΕΛΛΗΝΙΚΑ		Τμήμα εικόνων με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας	4	Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	23
TÜRKÇE		Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	4	Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını iceren metin bölümü.	24
ČESKY		Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	4	Textová část s technickými daty, dôležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů	25
SLOVENSKY		Obrazová časť s popisom aplikácií a funkcií	4	Textová časť s technickými dátami, dôležitými bezpečnostnými a pracovnými pokynmi a s vysvetlivkami symbolov	26
POLSKI		Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	4	Cześć opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	27
MAGYAR		Képes részalkalmazási- és működési leírásokkal	4	Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatókkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	28
SLOVENSKO		Del slikez opisom uporabe in funkcij	4	Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnilni simbolov.	29
HRVATSKI		Dio sa slikama opisima primjene i funkcija	4	Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.	30
LATVISKI		Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	4	Teksta dala ar tehniskajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	31
LIETUVIŠKAI		Paveikslėlio dalissu vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais	4	Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaškinimais.	32
EESTI		Pildosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	4	Tekstiossa teknilistile näitäjate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	33
РУССКИЙ		Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций	4	Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	34
БЪЛГАРСКИ		Част със снимки с описание за приложение и функции	4	Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	35
ROMÂNIA		Secvența de imagine cu descrierea utilizării și a funcționării	4	Portiune de text cu date tehnice, indicații importante privind siguranța și modul de lucru și descrierea simbolurilor.	36
МАКЕДОНСКИ		Дел со слика со описи за употреба и функционирање	4	Текстуален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на символите.	37
УКРАЇНСЬКА		Частина з зображеннями з описом робіт та функцій	4	Текстова частина з технічними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	38
عربی		قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي	4	القسم النصي المرتبط بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	39

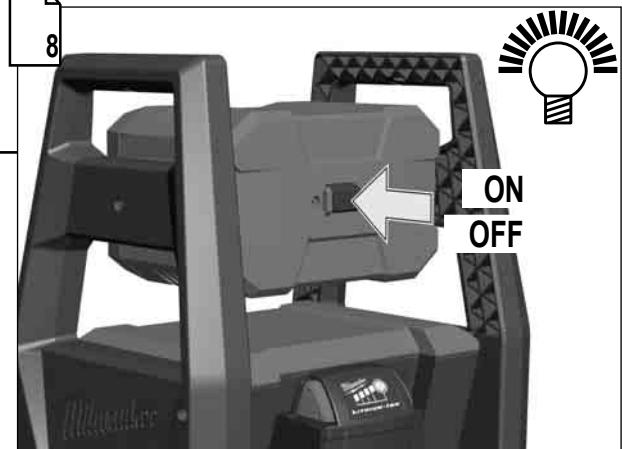
9



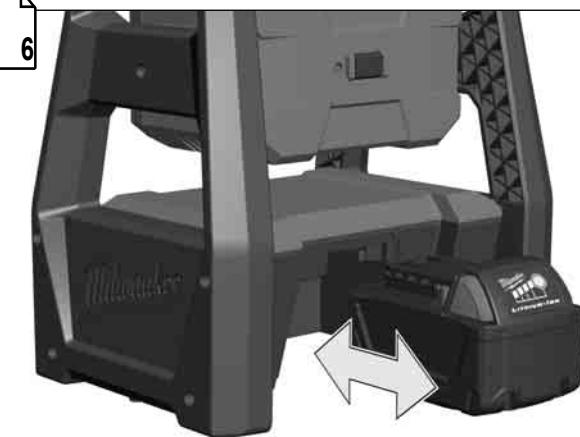
10

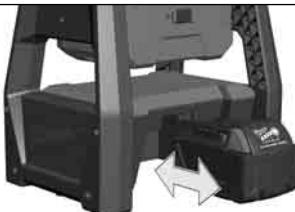
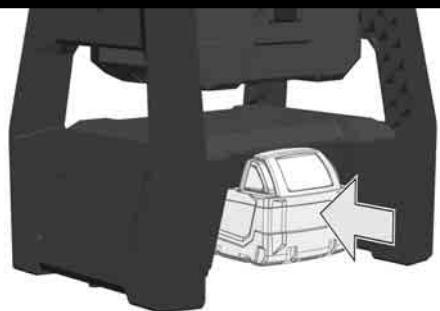
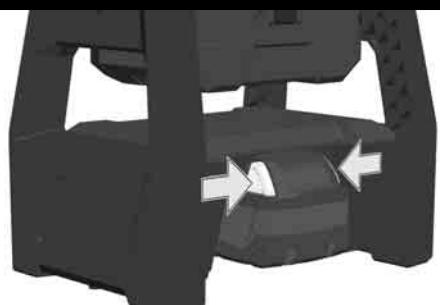
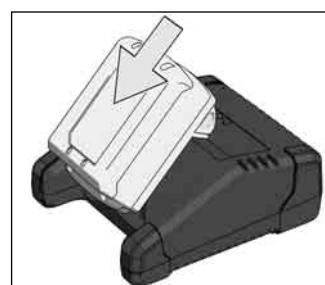
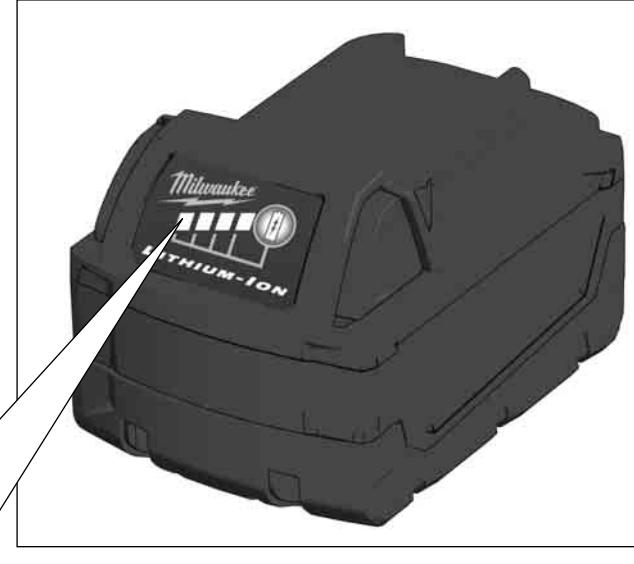
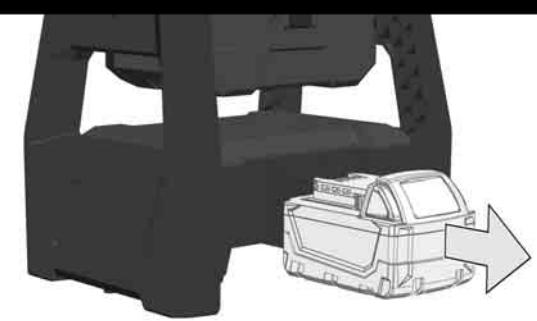


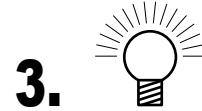
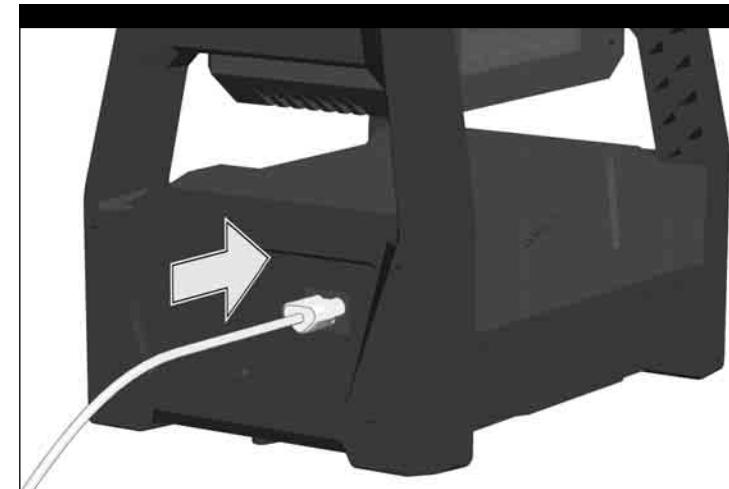
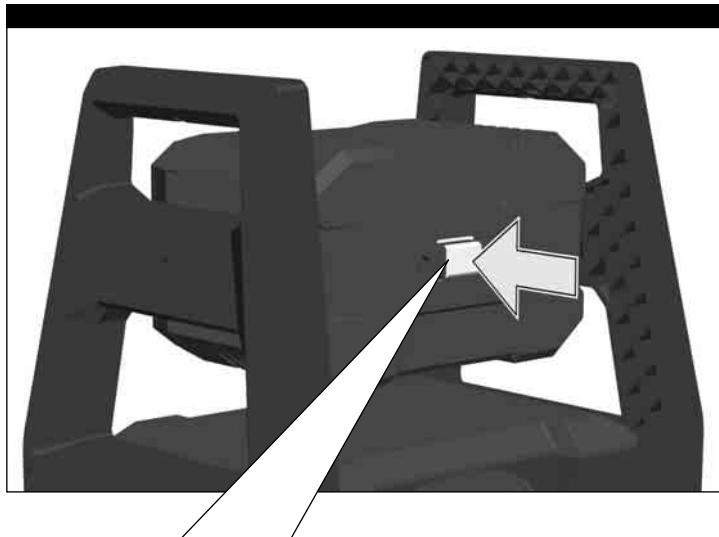
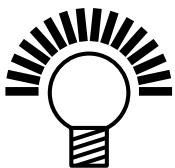
8



6



**1****2****1****2**



The battery light can also be operated using the supplied power cord. The battery will not be charged.

Die Akkuleuchte kann auch über das beiliegende Netzkabel an einer Steckdose betrieben werden. Der Akku wird dabei nicht geladen.

En utilisant le cordon d'alimentation fourni, la lampe à batterie peut être connectée même à une prise. De cette manière la batterie ne sera pas rechargeée.

Utilizzando il cavo di rete fornito a corredo, la lampada a batteria può essere collegata anche ad una presa. In questa maniera la batteria non verrà ricaricata.

La iluminación con batería puede efectuarse asimismo al conectar el cable de entrada a la red de la lámpara a un tomacorriente. En este caso, la batería no será cargada.

A luz da bateria também pode ser alimentada por uma tomada de corrente, através do cabo de rede juntado. Nisso, a bateria não é carregada.

Met de bijgeleverde netkabel kan de acculamp ook via een contactdoos op netvoeding werken. De accu wordt daarbij niet geladen.

Akkumatorlampen kan også anvendes ved en stikkdåse via det medfølgende netkabel. Akkumulatorer oplades herved ikke.

Den batteridrevne lampen kan også brukes med den vedlagte nettakten som er tilkoblet stikkontakt. Batteriet blir herved ikke ladet opp.

Med den bifogade kabeln kan batteri-lampan också anslutas till ett uttag. Batteriet laddas då emellertid inte.

Akkumalaisinta voidaan käyttää myös mukana toimitetulla verkkojohdolla pistorasiasta. Silloin akku ei ladata.

Mέσω του καλωδίου που παραδίδεται μαζί, μπορεί να λειτουργεί ο λαμπτήρας μπαταρίας σε τρίπο. Ο συστραγγίτης δεν φορτίζεται συγχρόνως.

Pili lamba, yanında bulunan elektrik kablosu ile priz üzerinden de kullanılabilir. Bu durumda pil şarj edilmez.

Akumulátorové svietidlo se může provozovat také pomocí připojeného sítového kabelu zasunutého do zásuvky. Akumulátor se přitom nebude nabijet.

Akumulátorové svietidlo môže byť prevádzkovanej aj pomocou priloženého sietového kábla zasunutého do zásuvky. Akumulátor sa pri tom nebude nabijať.

Lampa akumulatorowa może być zasilana również za pomocą dostarczonego kabla zasilającego z gniazdkiem. W tym czasie akumulator nie jest ładowany.

Az akkumulátoros lámpa a mellékelt hálózati kábellel dugaszolálzatról is működtethető. Ekkor az akku nem töltődik.

Akumulatorska svetilka se lahko s priloženim omrežnim kablom napaja tudi preko vtičnice. Akumulator se pri tem ne polni.

Akumulatorsko svjetlo se može poganjati i preko priloženog mrežnog kabela na utičnici. Akumulator se kod toga ne puni.

Akumulatora indikator var darbināt, pieslēdzot elektīrības vadu kontaktligzdas. Akumulators netiek uzlādēts.

Akumulatorinis žibintas gali būti eksploatuojamas naudojant tinklo kabelį, prijungtą įtampos. Tuo metu akumulatorius neįkraunamas.

Akuvalgustit saab kaasoleva vörjuguhtme kaudu kasutada pistikupesast. Akut seejuures ei laeta.

Аккумуляторная лампа может также использоваться с питанием через прилагаемый сетевой кабель. В этом случае аккумулятор не заряжается.

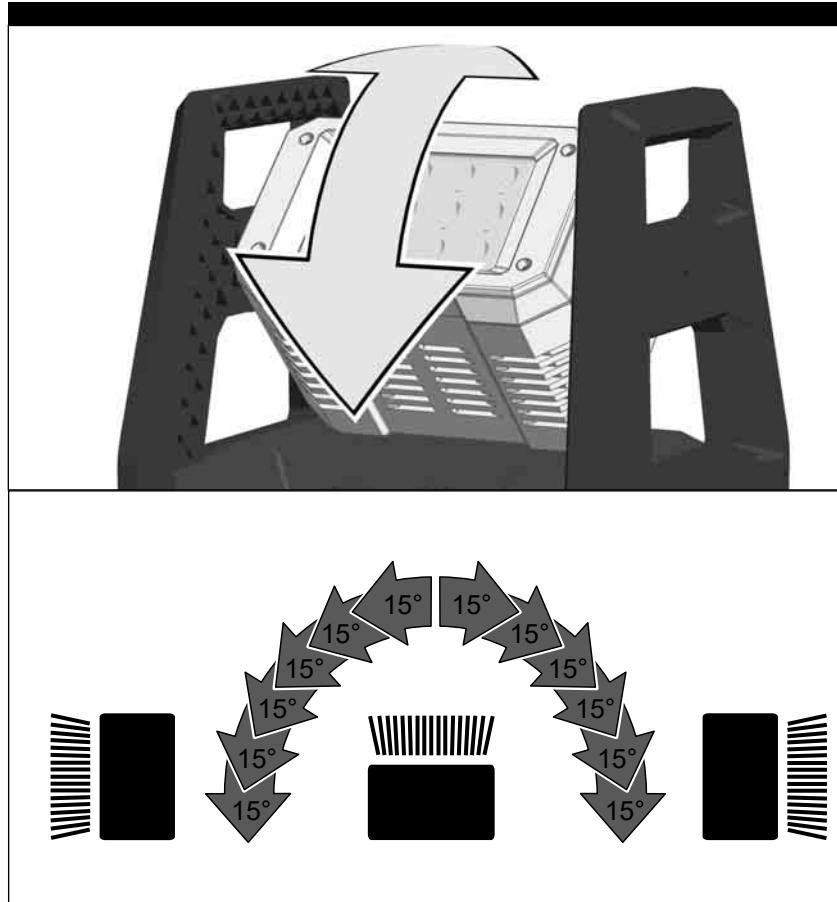
Акумуляторната лампа може да работи въз основа на приложението захранващ кабел. В такъв случай батерията не се зарежда.

Lampa cu acumulator poate fi utilizată și cu cablul de alimentare inclus la o priză. Acumulatorul nu se încarcă în acest timp.

Сијаличката на батерији со кабелот може да се користи во штекер. Притиснете го да се пополн батеријата.

Акумуляторна лампа може такоже да е використовува с живленням від розетки через прикладений мережевий кабель. У цьому випадку акумулятор не заряджається.

المصباح العامل بالبطارية يمكن تشغيله أيضاً عن طريق سلك التيار الموضع معه بتوصيله بقابس تيار فولت. أثناء ذلك لن يتم شحن البطارية.



TECHNICAL DATA**BATTERY-LAMP****M18 HAL**

Lightning time with one fully charged battery (5.0 Ah)	
High Level	2 h
Med Level	4 h
Low Level	9 h
Luminous flux	
High Level	3000 lm
Med Level	1500 lm
Low Level	650 lm
Battery voltage	18 V
AC Input	100-240 V
DC Input	18 V
Weight according EPTA-Procedure 01/2014 (2.0 Ah)	3.54 kg

WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

Remove the battery pack before starting any work on the appliance.

Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. Milwaukee Distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

Use only compatible Milwaukee chargers from the same battery platform for charging battery packs. Do not use battery packs from other systems.

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

Warning: Do not direct the light beam at persons or animals and do not stare into the light beam yourself (not even from a distance). Staring into the light beam may result in serious injury or vision loss.

Do not use this tool in wet areas.

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be replaced by a special cord or cord exclusively available from the manufacturer or his service agent.

Warning! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The area light is intended to be used light independent use away from mains supply. Do not use this product in any other way as stated for normal use.

BATTERIES

Battery packs which have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C (122°F) reduce the performance of the battery pack. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and battery packs must be kept clean.

For an optimum life-time, the battery packs have to be fully charged, after used.

To obtain the longest possible battery life remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery pack storage longer than 30 days:

Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture.

Store the battery packs in a 30% - 50% charged condition

Every six months of storage, charge the pack as normal.

TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-Ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice

TECHNISCHE DATEN**AKKU-LEUCHE****M18 HAL**

Leuchtdauer mit 1 Akkuladung (5,0 Ah)	2 h
höchste Stufe	4 h
mittlere Stufe	9 h
niedrigste Stufe	
Lichtstrom	
höchste Stufe	3000 lm
mittlere Stufe	1500 lm
niedrigste Stufe	650 lm
Spannung Wechselakku	18 V
Wechselstrom Eingang	100-240 V
Gleichstrom Eingang	18 V
Gewicht nach EPTA-Prozedur 01/2014 (2,0 Ah)	3,54 kg

WARNING! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

Vor allen Arbeiten am Gerät den Wechselakkumulator herausnehmen.

Verbrauchte Wechselakkus nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen. Milwaukee bietet eine umweltgerechte Alt-Wechselakkumulator-Entsorgung an; bitte fragen Sie Ihren Fachhändler.

Wechselakkumulator nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr).

Wechselakkumulator nur mit den dafür geeigneten Milwaukee Ladegeräten aus der gleichen Systemreihe laden. Keine Akkus aus anderen Systemen laden.

Unter extremer Belastung oder extremen Temperaturen kann aus beschädigten Wechselakkumulator-Batterieflüssigkeit austreten. Bei Berührung mit Batterieflüssigkeit sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Augenkontakt sofort mindestens 10 Minuten gründlich spülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

Warning: Niemals den Lichtstrahl direkt auf Personen oder Tiere richten. Nicht in den Lichtstrahl sehen (auch nicht aus größerer Entfernung). Das Sehen in den Lichtstrahl kann ernsthafte Verletzungen oder der Verlust der Sichtvermögen verursachen.

Das Gerät nicht in feuchter Umgebung verwenden.

Wenn die äußere flexible Leitung der Leuchte beschädigt ist, darf sie nur durch eine spezielle Leitung oder durch eine Leitung ersetzt werden, die ausschließlich über den Hersteller oder seinen Servicepartner erhältlich ist.

Warning! Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakkumulator oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Akku-Leuchte ist einsetzbar als Beleuchtung unabhängig von einem Stromanschluss.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

AKKUS

Längere Zeit nicht benutzte Wechselakkus vor Gebrauch nachladen.

Eine Temperatur über 50°C verhindert die Leistung des Wechselakkus. Längere Erwärmung durch Sonne oder Heizung vermeiden.

Die Anschlusskontakte an Ladegerät und Wechselakkumulator sauber halten.

Für eine optimale Lebensdauer müssen nach dem Gebrauch die Akkus voll geladen werden.

Für eine möglichst lange Lebensdauer sollten die Akkus nach dem Aufladen aus dem Ladegerät entfernt werden.

Bei Lagerung des Akkus länger als 30 Tage:

Akkumulator bei ca. 27°C und trocken lagern.

Akkumulator bei ca. 30%-50% des Ladezustandes lagern.

Akkumulator alle 6 Monate erneut aufladen.

TRANSPORT VON LITHIUM-IONEN-AKKUS

Lithium-Ionen-Akkus fallen unter die gesetzlichen Bestimmungen zum Gefahrguttransport.

Der Transport dieser Akkus muss unter Einhaltung der lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften und Bestimmungen erfolgen.

- Verbraucher dürfen diese Akkus ohne Weiteres auf der Straße transportieren.
- Der kommerzielle Transport von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionsunternehmen unterliegt den Bestimmungen des Gefahrguttransports. Die Versandvorbereitungen und der Transport dürfen ausschließlich von entsprechend geschulten Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss fachmännisch begleitet werden.

Folgende Punkte sind beim Transport von Akkus zu beachten:

TECHNISCHE GEGEVENEN

	ACCOLAMP	M18 HAL
Verlichtingsduur met 1 acculading. (5,0 Ah)		
hoog niveau.....	2 h	
gemiddeld niveau.....	4 h	
laag niveau.....	9 h	
Lichtstroom		
hoog niveau.....	3000 lm	
gemiddeld niveau.....	1500 lm	
laag niveau.....	650 lm	
Spanning wisselakku.....	18 V	
Wisselstroom ingang.....	100-240 V	
Direct stroomingang.....	18 V	
Gewicht volgens de EPTA-procedure 01/2014 (2,0 Ah).....	3,54 kg	

WAARSCHUWING! **Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen.** Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.
Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSADVIEZEN

Voor alle werkzaamheden aan de apparatuur de accu verwijderen.

Verbruikte accu's niet in het vuur of bij het huisvuil werpen. Milwaukee biedt namelijk een milieuvriendelijke recyclingmethode voor uw oude accu's.

Wisselakku's niet bij metalen voorwerpen bewaren (kortsluitingsgevaar!).

Wisselakku's van het Akku-System Milwaukee 12 V alleen met laadapparaten van het Akku-System Milwaukee 12 V laden. Geen accu's van andere systemen laden. Onder extreme belasting of extreme temperaturen kan uit de accu accu-vloeistof lopen. Na contact met accu-vloeistof direct afwassen met water en zeep. Bij oogcontact direct minstens 10 minuten grondig spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.

Waarschuwing! Richt de lichtstraal nooit direct op personen of dieren. Kijk niet in de lichtstraal (ook niet vanaf een grotere afstand). Het kijken in de lichtstraal kan leiden tot ernstig oogletsel of het verlies van het gezichtsvermogen.

Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving.

Waarschuwing! Voorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortsleutung en dompel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of geleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsleutung veroorzaken.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

De acculamp fungereert als een van het net onafhankelijke lichtbron.

Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor normaal gebruik, zoals aangegeven.

AKKU

Langere tijd niet toegepaste wisselakku's vóór gebruik altijd naladen.

Een temperatuur boven de 50°C verminderd de capaciteit van de accu. Langdurige verwarming door zon of hitte vermijden.

Draaidekselkontakten aan het laadapparaat en de accu schoonhouden.

Voor een optimale levensduur moeten de accu's na het gebruik volledig opladen worden.

Voor een zo lang mogelijke levensduur van de accu's dienen deze na het opladen uit het laadtoestel te worden verwijderd.

Bij een langere opslag van de accu dan 30 dagen:

accu bij ca. 27 °C droog bewaren.

accu bij ca. 30 % - 50 % van de laadtoestand bewaren.

accu om de 6 maanden opnieuw opladen.

TRANSPORT VAN LITHIUM-IONEN-ACCU'S

Lithium-ionen-accu's vallen onder de wettelijke bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen.

Voor het transport van deze accu's moeten de lokale, nationale en internationale voorschriften en bepalingen in acht worden genomen.

- Verbruikers mogen deze accu's zonder meer over de weg transporteren.

- Het commerciële transport van lithium-ionen-accu's door expeditiesbedrijven is onderhevig aan de bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. De verzendingsvoorbereidingen en het transport mogen uitsluitend worden uitgevoerd door dienovereenkomstig opgeleide personen. Het complete proces moet vakkundig worden begeleid.

Onderstaande punten moeten bij het transport van accu's in acht worden genomen:

- Waarschuw ter vermindering van kortsleutungen dat de contacten beschermd en geïsoleerd zijn.
- Let op dat het accupack in de verpakking niet kan verschuiven.
- Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden getransporteerd.

Neem voor meer informatie contact op met uw expeditiesbedrijf.

TEKNIKSE DATA

	BATTERILAMPE	M18 HAL
Lysvarighed med 1 batteriladning (5,0 Ah)		
højt trin.....	2 h	
middel trin.....	4 h	
lavt trin.....	9 h	
Lyststrøm		
højt trin.....	3000 lm	
middel trin.....	1500 lm	
lavt trin.....	650 lm	
Udskiftningsbatteriets spænding		
Vekselstrøm input.....	18 V	
Jævnstrøm input.....	100-240 V	
Vægt svarer til EPTA-procedure 01/2014 (2,0 Ah).....	18 V	
	3,54 kg	

ADVARSEL! **Læs alle sikkerhedsinformationer og instruktioner.** I tilfælde af manglende overholdelse af advarselshenvisningerne og instrukserne er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.
Opbevar alle advarselshenvisninger og instrukser til senere brug.

SIKKERHEDSHENVISNINGER

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Opbrugte udskiftningsbatterier må ikke brandes eller kasseres sammen med alm. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

Opbevar ikke udskiftningsbatterier sammen med metalgenstande farve for kortsleutning.

Brug kun Milwaukee 12 V ladeapparater for opladning af System Milwaukee 12 V batterier.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller ekstrem temperatur kan der flyde batterivæske ud af et beskadiget batteri. Hvis De kommer i berøring med batterivæsken, skal den vaskes godt og grundigt af med vand og sæbe. I tilfælde af øjenkontakt, skal man mindst skylle øjnene godt og grundigt igennem i 10 minutter og omgående opsøge en læge.

Advarsel! Ret aldrig lysstrålen direkte mod personer eller dyr. Kig ikke ind i lysstrålen (heller ikke fra en større afstand). At kigge ind i lysstrålen kan forårsage alvorlige kvæstelser eller tab af synet.

Brug ikke enheden i våde omgivelser.

Advarsel! For at undgå risiko for brand, kvæstelser eller beskadigelse af produktet forårsaget af kortsleutning må værkøjlet, batteripakken eller oplader ikke nedslænges i vand. Sørg ligeført for, at der ikke trænger væske ind i enhederne og batterierne. Korrodende eller ledende væsker, f.eks. saltvand, bestemte kemikalier, blegestoffer eller produkter, som indeholder blegestoffer, kan forårsage kortsleutning.

TILTÆNKET FÖRMÅL

Akku-lygten er en lysilde, der er uafhængig af strømtilførsel.

Produktet må ikke anvendes på anden måde og til andre formål end foreskrevet.

BATTERI

Udskiftningsbatterier, der ikke har været brugt i længere tid, efterlades inden brug. Ved temperaturer over 50°C formindskes batteriets effekt. Undgå direkte sollys og stærk varme.

Tilslutningskontakte på oplader og udskiftningsbatterier skal holdes rene.

For at opnå en optimal levetid skal de genopladelige batterier oplades fuldt efter brug. For at sikre en så lang levetid som muligt skal batterierne tages ud af ladeaggregatet efter opladning.

Skal batteriene opbevares længere end 30 dage:

Temperatur ca. 27°C i torre omgivelser.

Opbevares ved ca. 30%-50% af ladefilstanden.

Batteri skal genoplades hver 6. måned.

TRANSPORT AF LITHIUM-BATTERIER

Lithium-batterier er omfattet af lovgivningen om transport af farligt gods.

Transporten af disse batterier skal ske under overholdelse af lokale, nationale og internationale regler og bestemmelser.

- Forbrugere må transportere disse batterier på veje uden yderligere krav.
- Den kommercielle transport af lithium-batterier ved speditionsfirmaer er omfattet af reglerne for transport af farligt gods. Forberedelsen af forsendelse og transport må kun udføres af tilsvarende trænede personer. Den samlede proces skal følges af fagfolk.

Følgende punkter skal overholdes ved transport af batterier:

- Sørg for at kontakterne er beskyttet og isoleret for at forhindre kortsleutninger.
- Sørg for at batteripakken ikke kan bevæge sig inden for emballagen.
- Beskadigede eller lækkende batterier må ikke transporteres.

Kontakt dit speditionsfirma for at få yderligere oplysninger.

VEDLIGEHOLDELSE

Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes. Når lyskilden har nået slutningen af sin holdbarhed, skal hele lampen udskiftes.

Brug kun Milwaukee tilbehør og reservedele. Lad de komponenter, hvis udskiftning ikke er blevet beskrevet, udskifte hos Atlas Copco service (se kundeserviceadresser). Hvis det er nødvendigt, kan der bestilles en sprængskifte af værkøjlet. Angiv herved venligst maskintypen samt det sekscifrede nummer på mærkepladen og bestil tegninger hos den lokale kundeserviceafdeling eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Tyskland.

SYMBOLER



VIGTIGT! ADVARSEL! FARE!



VIGTIGT: Dette apparat kan udsende farlig stråling. Kig ikke ind i lampen, når den er tændt. Fare for øjenskader.



Læs brugsanvisningen nøje før ibrugtagning.



Elektrisk udstyr eller (genopladelige) batterier må ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald.

Elektrisk udstyr og genopladelige batterier skalindsamles særskilt og afføres hos en genbrugsvirksomhed til en miljømæssig forsvarebortskaffelse.

Spørg de lokale myndigheder eller din forhandler om genbrugsstationer og indsamlingssteder til sådant affald.

"Kapslingsklasse II elværktøj.
Elværktøj, hvor beskyttelsen mod et elektrisk stød ikke kun afhænger af basisisoleringen men også af, at der anvendes yderligere beskyttelsesforanstaltninger som dobbelt isolering eller forstørret isolering.
Der findes ikke udstyr til tilslutning af en beskyttelsesleder."



- Maskinen er kun egnet til indendørsbrug, maskinen må ikke udsættes for regn.



Europæisk konformitetsmærke



Britisk konformitetsmærke



Ukrainsk konformitetsmærke



Eurasisk konformitetsmærke

TEKNIKE DATA**BATTERI - LAMPE****M18 HAL**

Lysetid med en oppladning (5,0 Ah)	
høyt nivå...	2 h
medium nivå...	4 h
lavt nivå...	9 h
Lysstrøm	
høyt nivå...	3000 lm
medium nivå...	1500 lm
lavt nivå...	650 lm
Spann vekselbatteri	18 V
Vekselstrøm inngang	100-240 V
Direkte strømningang	18 V
Vekt i henhold til EPTA-Prosedyren 01/2014 (2,0 Ah)	3,54 kg

A OBS! Les alle sikkerhetsinstrukser og bruksanvisninger. Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske ulykker, skade eller alvorlige skader.
Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

SPESIELLE SIKKERHETSHENVISNINGER

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Ikke kast brukte vekselbatterier i varmen eller husholdningsavfallet. Milwaukee tilbyr en miljøvenlig deponering av gamle vekselbatterier; venligst spør din dagligvarehandler.

Ikke oppbevar vekselbatterier sammen med metallgenstander (kortslutningsfare).

Vekselbatterier av systemet Milwaukee 12 V skal kun lades med lader av systemet Milwaukee 12 V. Ikke lad opp batterier fra andre systemer.

Under ekstreme belastninger og ekstreme temperaturer kan det lekke ut batterivæske fra utskiftbare batterier. Ved berøring med batterivæske, vask umiddelbart med såpe og vann. Ved kontakt med øynene må øynene skyllges grundig i remmende vann i minst 10 minutter. Oppsok lege umiddelbart.

Advarsel: Rett lysstrålen aldri direkte mot personer eller dyr. Ikke se inn i lysstrålen (eller ikke fra lengre avstander). Å se inn i lysstrålen kan forårsake alvorlige skader eller tap av synene.

Ikke bruk apparatet i fuktige omgivelser.

Advarsel! For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personsaker eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakkene eller laderen dypes i væsker og også sørges for at ingen væske kan komme inn i apparatene eller batteriene. Korroderende og ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

FÖRÄLMESSIG BRUK

Den oppladbare lampen er en lyskilde som er uavhengig av strømnettet.

Dette apparatet må kun brukes til de oppgitte formål.

BATTERIER

Vekselbatterier som ikke er brukt over lengre tid skal etterlades før bruk.

En temperatur over 50°C reduserer vekselbatteriets kapasitet. Unngå oppvarming i sol eller ved varmeovner (fyring) i lengre tid.

Hold tilkoplingskontakten på lader og vekselbatteri rene.

For optimal holdbarhet må batteriene lades opp helt etter bruk.

For å sikre en lengst mulig brukstid av batteriene skal disse etter oppladning tørras ut av laderen.

Ved lagring av batteriene lengre enn 30 dager:

Lagre batteriet tørt ved ca. 27°C.

Lagre batteriet ved en oppladningsstasjon på ca. 30%-50%.

Lade opp batteriet igjen etter 6 måneder.

TRANSPORT AV LITIUM-ION-BATTERI

Litium-ion-batterier faller under de lovfestede forskriftene om transport av farlig gods. Transporten av disse batteriene må rette seg etter lokale, nasjonale og internasjonale forskrifter og bestemmelser.

- Forbruker har lov å transportere disse batteriene på gaten uten reglementering.
- Den kommersielle transport av Litium-ion-batterier av spedisjonsfirma faller under bestemmelserne om transport av farlig gods. Forberedningene av forsendelsen og transport skal utelukkende gjennomføres av personer som har blitt skolet til dette. Hele prosessen skal følges opp av daglig.

Følgende punkter skal tas hensyn til ved transport:

- Kontroller at kontakten er beskyttet og isolert for å unngå kortslutninger.
- Pass på at batteripakken i forpakningen ikke kan skli fram og tilbake.
- Skadde eller batterier som lekker er det ikke lov å transportere.

Ta kontakt med spedisjonsfirma for ytterlige henvisninger.

TEKNIKA DATA**BATTERILAMPA****M18 HAL**

Lysetid med fullt laddet batteri (5,0 Ah)	
høyt nivå...	2 h
medium nivå...	4 h
lavt nivå...	9 h
Lysstrøm	
høyt nivå...	3000 lm
medium nivå...	1500 lm
lavt nivå...	650 lm
Batterispänning	18 V
AC-ingång	100-240 V
DC-ingång	18 V
Vikt enligt EPTA 01/2014 (2,0 Ah)	3,54 kg

A **VARNING!** Läs all säkerhetsinformation och alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följs kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.
Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

SÄKERHETSUTRUSTNING

Drag ur batteripakken innan arbete utföres på maskinen.

Kasta inte förbrukade batterier. Lämna dem till Milwaukee Tools för återvinning.

Förvara ej batteriet ihop med metallföremål, kortslutning kan uppstå.

Systemet Milwaukee 12 V batterier laddas endast i System Milwaukee 12 V laddare. Ladda inte batterier från annan system.

Under extrem belastning eller extrem temperatur kan batterivätska tränga ut ur skadade utbytesbatterier. Vid beröring med batterivätska tvätta genast av med vatten och tvål. Vid ögonkontakt spola genast i minst 10 minuter och kontakta genast läkare. Varning: Rikta aldrig ljusstrålen direkt på personer eller djur. Titta absolut inte in i ljusstrålen (inte heller på större avstånd). Om man tittar in i ljusstrålen kan detta leda till allvarliga skador och till att man förlorar synförmågan.

Använd lampan inte i en fuktig omgivning.

Varning! För att undvika den fara för brand, personskador eller produktskador som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktyget, utbytesbatterier eller laddaren i vätskor och se till att ingen vätska kan tränga in i apparaterna eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekemedel, kan orsaka en kortslutning.

ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Denna batteridrivna lampa är en ljuskälla som är helt oavhängig av en strömkälla. Maskinen får endast användas för den angivna tillämpningen.

BATTERIER

Batteri som ej används på länge måste laddas före nytt bruk.

En temperatur över 50°C reducerar batteriets effekt. Undvik längre uppvärming tex i solen eller nära ett element.

Se till att anslutningskontakten i laddaren och på batteriet är ren.

För att batterierna ska få lång livslängd ska de laddas fulla efter användning.

För att få en så lång livslängd som möjligt bör laddningsbara batterier avlägsnas från laddaren när de är laddade.

Om laddningsbara batterier lagras längre än 30 dagar:

Lagra batteriet torrt och vid ca 27°C.

Lagra batteriet vid ca 30%-50% av laddningskapaciteten.

Ladda batterierna på nytta var 6:e månad.

TRANSPORTERA LITIUMJON-BATTERIER

För litiumjon-batterier gäller de lagliga föreskrifterna för transport av farligt gods på väg.

Därför får dessa batterier endast transporteras enligt gällande lokala, nationella och internationella föreskrifter och bestämmelser.

- Konsumenter får transportera dessa batterier på allmän väg utan att behöva beakta särskilda föreskrifter.
- För kommersiell transport av litiumjon-batterier genom en speditionsfirma gäller emellertid bestämmelserna för transport av farligt gods på väg. Endast personal som känner till alla tillämpliga föreskrifter och bestämmelser får förbereda och genomföra transporten. Hela processen ska följas upp på fackmässigt sätt.

Följande ska beaktas i samband med transporten av batterier:

- Säkerställ att alla kontakter är skyddade och isolerade för att undvika kortslutning.
- Se till att batteripacken inte kan glida fram och tillbaka i förpackningen.
- Transportera aldrig batterier som läcker, har runnit ut eller är skadade.

För mer information vänligen kontakta din speditionsfirma.

SKÖTSEL

Ljuskällan i denna lampa kan inte bytas ut. När ljuskällan har uppnått slutet på sin livslängd måste därför hela lampan bytas ut.

Använd endast Milwaukee tillbehör och reservdelar. Reservdelar vars utbyte ej beskrivs bytes båst med Milwaukee auktoriserad serviceverkstad (se broschyr Garanti/Kundtjänstadresser).

Vid behov kan du rekvrivera apparatens sprängskiss antingen hos kundservicen eller direkt hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Du ska då ange maskintypen och numret på sex siffror som står på effektskytten.

SYMBOLER

OBSERVERA! VARNING! FARA!



SE UPP: Hos denna apparat finns risk för farlig strålning. Titta aldrig direkt in i den tända lampan. Risk att skada ögonen.



Läs instruktionen noga innan du startar maskinen.



Elektriska maskiner, batterier/uppladdningsbara batterier och fär inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Elektriska maskiner och uppladdningsbara batterier ka samlas separat och lämnas till en avfallsstation för miljövärlig avfallshantering.

Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot.



"Elverktøy skyddslass II. Elverktøy hos vilket skyddet mot elstötar inte bara är avhängigt av basisisoleringen utan också av att det finns extra skyddsåtgärder, som en dubbel isolering eller en förstärkt isolering. Det finns ingen anordning för anslutning av en skyddsledare."



Aggregatet är endast lämpadt att användas inomhus. Fär ej utsättas för regn.



Europeiskt konformitetsmärke



Britiskt konformitetsmärke



Ukrainskt konformitetsmärke



Euroasiatiskt konformitetsmärke

TEKNISET ARVOT

	AKKUVALAISIN	M18 HAL
Valaisun kesto 1 latauksella (5,0 Ah)		
korkea teho	2 h	
keskimääräinen teho	4 h	
alhainen teho	9 h	
Valovirta		
korkea teho	3000 lm	
keskimääräinen teho	1500 lm	
alhainen teho	650 lm	
Jäähdytys	18 V	
AC Input	100-240 V	
DC Input	18 V	
Paino EPTA-menettelyn 01/2014 mukaan (2,0 Ah)	3,54 kg	

VAROITUS! Lue kaikki turvallisuusmäärykset ja ohjeet. Turvallisuusohjeiden noudataaminen laimiinöinti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakaavaan loukaantumiseen.
Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

TURVALLISUUSOHJEET

Ota akku pois ennen kaikka koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.
Käytettävyytä vaihtoakkuja ei saa poistaa eikä poista normaalilta jätteuhollon kautta. Milwaukeeen on tarjolla vanhoja vaihtoakkuja varten ympäristöystälvinellinen jätteuoitopalvelu.

Vaihtoakkuja ei saa säilyttää yhdessä metalliesineiden kanssa (oikosulkuvaa). Käytä ainostaan System Milwaukee 12 V latauslaitetta System Milwaukee 12 V akkujen lataukseen. Älä käytä muiden järjestelmien akkuja.
Vaurioituneesta akusta saatetaa erityisenkovassa käytössä tai polkeavassa lämpötilassa vuotaa akkuhappoa. Ihanonka, joka on joutunut kosketukseen akkuhapon kanssa on viipyttämällä pestävä vedellä ja saippualla. Silmä, johon on joutunut akkuhappoa, on huuhdella veden alla vähintään 10 minuutin ajan, jotta jälkeen on viipyttämällä hakeuduttava lääkärin apuun.

Varoitus: Älä koskaan suuntaa valonsäädettä suoraan ihmisiin tai eläimiin. Älä katso valonsäeteeseen (ei pitennäkään matkan päästä). Valonsäeteeseen katsoaminen saattaa aiheuttaa vammoja tai nän menetyksen.

Älä käytä laitetta kosteassa ympäristössä.
Varoitus! Jotta välttetään lyhytsulun aiheuttama tulipalon, loukaantumisen tai tuotteen vahingoittumisen vaara, älä koskaan upota työkalua, vaihtoakkuja tai latauslaitetta nesteeseen ja huolehti siitä, ettei mitään nesteitä pääse tunkeutumaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköjohvat nestet, kuten suolavesi, tietty kemikaali ja lalkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa lyhytsulun.

TARKOITUSENMUKAINEN KÄYTÖ

Akkua varten tarkoitettu sähköliittännästä riippumattomana valonlähteenä.
Älä käytä tuotetta ohjeiden vastaisesti.

AKKU

Pitkään käytäväämättä olleet vaihtoakut on ladattava ennen käyttöä.

Yli 50 °C lämpötilassa akun suorituskyky heikkenee. Vältähän akkujen säilyttämistä auringossa tai kuumissa tiloissa.

Pidä aina latauslaitteen ja akun kosketinpinnat puhtaina.

Optimaalisen käytöön saavuttamiseksi akut on ladattava täyteen käytön jälkeen. Mahdollisimman pitkän elinajan takaamiseksi akut tullessa latautumaan jälkeen.

Akkuja yli 30 päivää säilyttääessa:

Säilytä akku yli 27 °C:ssa ja kuivassa.

Säilytä akku sen latauksen ollessa 30 % - 50 %.

Lataa akku 6 kuukauden välein uudelleen.

LITIUM-IONIAKKUJEN KULJETTAMINEN

Litiumi-ioniaukat kuuluvat vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen lakiens piiriin. Nämä akkujen kuljettamisen täytyy suorittaa noudataen paikallisia, kansallisia ja kansainvälisiä määritelyjä ja sääntöjä.

- Kuluttajat saavat ilman muuta kuljettaa näitä akkuja teitä pitkin.
- Kaupallisessa kuljetuksessa huolintaliikkeiden täytyy kuljettaa litium-ioniakkuja vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen määristyjen mukaisesti. Ainostaan tähän vastaavasti koulutetut henkilöt saavat suorittaa kuljetuksen valmistelutoimitet ja itse kuljetuksen. Koko prosessia tulee valvova asianantuntietä.

Seuraavat kohdat huomioida akkuja kuljetettaessa:

- Varmista, että akkujen kontaktit on suojuettu ja eristetty, jotta vältetään lyhytsulut.
- Huolehdi siitä, ettei akkusarja voi liukuaantaa paikallistaan pakauksen sisällä.
- Vahingoittuneita tai vuotavia akkuja ei saa kuljettaa.

Pyydä tarkemmat tiedot huolintaliikkeitästä.

HUOLTO

Tämän lampun valonlähdettä ei voi vaihtaa. Kun valonlähdet on saavuttanut elinkaarensa lopun, koko lampu tällätyy vaihtaa.

Käytä vain Milwaukee:n lisälaitteita ja varaosia. Käytä ammattitaitoisten Milwaukee-huoltoprosessienliikkeiden palveluja muiden kuin käytööhohjeessa kuvattujen osien viihdossä (esite takuu/huoltopalveluetelto).

Tarvittaessa voit pyytää laitteen räjähdyshistoruksen ilmoittäen konetyypin ja tyyppikilvensä olevan kuusinumeroisesta luvun huoltopalvelustasi tai suoraan osoitteella Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Sakska.

SYMBOLIT

HUOMIO! VAROITUS! VAARA!



HUOMIO: Tämä laite voi aiheuttaa vaarallisia säteilypäästöjä. Älä katso palavaan lampuun. Se voi olla vaarallista silmille.



Lue käytööhheete huolellisesti, ennen koneen käynnistämistä.



Sähkölaite, paristoja/akkuja ei saa hävittää yhdessä kotitalousjätteiden kanssa.
Sähkölaite ja akut tullee kerätä erikseen ja toimittaa kieräysliikkeeseen ympäristöystälvällistä hävittämistä varten. Pyydä paikallisia viranomaisilta tai alan kaupialta tarkemmat tiedot kieräyshistä ja keräyspalikoista.



"Suojauloon II sähköökalu.
Sähköökalu, jokaan sähkökunsojauksia ei ole riippuvainen ainostaan perusyksiköstä, vaan myös siitä, että käytetään lisävarusteita, kuten kaksinkertaista eristykstä tai vahvistettua eristykstä.
Laitteessa ei ole suojaohjelman liittämiseen tarvittavia varusteita."



Työkalu käytetään sisätiloissa. Suojeltava sateelta.



Euroopan säännönmukaisuusmerkki



Britannian säännönmukaisuusmerkki



Ukrainan säännönmukaisuusmerkki



Euraasian säännönmukaisuusmerkki

TEKNIKA STOIXEIA

Diákokos fwtismou με 1 φόρτιση μπαταρίας (5,0 Ah)

μεγάλη σκάλα.....2 h
μεσαία σκάλα.....4 h
μικρή σκάλα.....9 h

Φωτεινή ροή
μεγάλη σκάλα.....3000 lm
μεσαία σκάλα.....1500 lm
μικρή σκάλα.....650 lm

Táση ανταλλακτικής μπαταρίας.....18 V

Eisódios AC.....100-240 V

Eisódios DC.....18 V

Báros súmfwma με tē diadikastia EPTA 01/2014 (2,0 Ah).....3,54 kg

ΦΑΝΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

2 h
4 h
9 h

3000 lm
1500 lm
650 lm

18 V

100-240 V

18 V

3,54 kg

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις οδηγίες χρήστεως.

Αμέλειας κατά την ιήση των προειδοποιητικών υπόδειξεων μπορεί να προκαλέσουν ελεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαϊάς και σφραγίδων τραυματισμούς.
Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υπόδειξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν από κάθε εργασία στην οποίαν αφιέρεται την ανταλλακτική μπαταρία.

Μην πετάτε τις μεταχειρισμένες ανταλλακτικές μπαταρίες στη φωτιά ή στα οικιακά απορρίμματα. Η Milwaukee προσφέρει μια απόσυρση των πολιών ανταλλακτικών μπαταρίων με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος, ωρητήστε παρακαλώ σχετικά στο ειδικό κατάστημα πώλησης.

Μην αποθηκώνετε την ανταλλακτικής μπαταρία σε πλήρη θερμοκρασία μεταξύ 0°C και 40°C.

Φορτίστε τις ανταλλακτικές μπαταρίες του συστήματος Milwaukee 12 V μόνο με φορτιστές του συστήματος Milwaukee 12 V. Μη φορτίστε μπαταρίες από άλλα συστήματα.

Όταν υπάρχει υπερβολική καταπόνηση η υψηλή θερμοκρασία μπορεί να τρέξει συργό μπαταρίας από τις χαλασμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αν έρθετε σε επαφή με υγρό μπαταρίας να πλυσθεί μεάσως με νερό και σπαστόν. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια να πλυνθεί σχολαστικά για τουλάχστον 10 λεπτά και να αναζητηθεί μεάσως ένα γιατρό.

Προειδοποίηση: Ποτέ μην κατευνάσετε την ακτίνα φωτός (επίσης και από μεγαλύτερες αποστάσεις). Το κοίταγμα στην ακτίνα φωτός μπορεί να προκαλέσει οσφαρός τραυματισμούς ή την απώλεια της ικανότητας.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό περιβάλλον.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποτρέπεται τον κίνδυνο πυρκαϊάς λόγω θραυκικώματος, τραυματισμούς ή ζημιών του προϊόντος, να μη βιβλεύεται σε υγρά περιβάλλοντα ή στη συσκευή με υγρά περιβάλλοντα σε προστατευόμενη σύσταση.

Παρακαλώ διαβάστε σχολαστικά τις οδηγίες χρήσης πριν από την έναρξη λειτουργίας.

- Φροντίστε τα σημεία επαφών να είναι προστατευμένα και μονωμένα ώστε να αποφευχθούν βραχυκυκλώματα.
- Προσέξτε το πακέτο μπαταριών να είναι σταθερό μέσα στη συσκευασία και να μη γλιστρά.
- Η μεταφορά μπαταριών που παρούσιαζουν φθορές δεν επιπρέπεται.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθύνεσθε στην εταιρεία μετάφορών.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή αυτή μπορεί να εκπέμψει επικίνδυνη ακτιβολία. Μην κοτάζετε στην ενεργοποιημένη λάμπα. Αυτό μπορεί να είναι βλαβερό για τα μάτια.

Παρακαλώ διαβάστε σχολαστικά τις οδηγίες χρήσης πριν από την έναρξη λειτουργίας.

Ηλεκτρικά μηχανήματα, μπαταρίες/συσσωρευτές δεν επιπρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Ηλεκτρικά μηχανήματα και συσσωρευτές διατίθενται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον σε επιχείρηση επεξεργασίας απορριμμάτων.

Ειναιμερύθετη από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και σύλλογης απορριμμάτων.

Ηλεκτρικό εργαλείο καπηλογίας ασφαλείας II. Ηλεκτρικό εργαλείο στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληξία δεν εξαρτάται μόνο από τη βασική μόνωση αλλά και από συμπληρωματικά μέτρα ασφαλείας όπως διπλή ή ενοικυμένη μόνωση. Δεν υπάρχει επιτάχυνση για τη συνέδεση με τη γειωσή.

Η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους, μην εκθέσετε τη συσκευή στη βροχή.

Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας

Βρετανικό σήμα πιστότητας

Ουκρανικό σήμα πιστότητας

Ευρασιατικό σήμα πιστότητας

TEKNIK VERİLER

	AKÜ İŞİĞİ	M18 HAL
1 defa akü dolusu ile ışık süresi (5,0 Ah)		
yüksek kademe	2 h	
orta kademe	4 h	
düşük kademe	9 h	
İşik akışı		
yüksek kademe	3000 lm	
orta kademe	1500 lm	
düşük kademe	650 lm	
Kartuş akü gerilimi	18 V	
AC giriş	100-240 V	
DC giriş	18 V	
Ağırlığı ise EPTA-üretici 01/2014'e göre. (2,0 Ah)	3,54 kg	

UYARI! **Bütin güvenlik notlarını ve talimatları okuyunuz.** Açıklanan uyarılarla ve talimat hükümlerine uyulmadığı takdirde elektrik çarpmalarına, yanıklara ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir.
Bütin uyarılar ve talimat hükümlerini ilerde kullanmak üzere saklayın.

GÜVENLİĞİNİZ İÇİN TALIMATLAR

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Kullanılmış kartuş akülerin ateseye veya ev çöplerine atmayın. Milwaukee, kartuş akülerin çevreye zarar vermeyecek tasfiye edilmesine olanak sağlayan hizmet sunar; lütfen bu konuda yetkilisi saticinizden bilgi alın.

Kartuş akülerin metal parça veya eşyaları birlikte saklamayın (kısı devre tehlikesi). Milwaukee 12 V sistemli kartuş akülerin sadece Milwaukee 12 V sistemli şarj cihazları ile şarj edin. Başka sistemli aküler şarj etmeyin.

Aşırı zorlama veya aşırı ısınma sonucu hasar gören kartuş akülerinden batarya sıvısı dışarı akabilir. Batarya sıvısı ile temas gelen yerin hemen bol su ve sabunla yıkayın. Batarya sıvısı gözlerde k�acak olursa en azından 10 dakika yıkayın ve zaman geçirmeden bir hekimle başvurun.

Uyarı: İlk ışınıni hiçbir zaman doğrudan ısnanara ya da hayvanlara yöneltmeyin. İlk ışınına bakanınız (büyük mesafelerden dahi). İlk ışınına bakanız ciddi yaralanmalara ya da görme kaybına neden olabilir.

Cihazı rutubetli bir çevrede kullanmayın.

Uyarı! Bir kisa devreden kaynaklanan yanım, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aleti, güç paketiñi veya şarj cihazını asla sıvıların içine daldırmayın ve cihazların ve pilerin içine sıvı girmesini önleyin. Tuzlu su, belirli kimyasalar, agartıcı madde veya agartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kusa devreye neden olabilir.

KULLANIM

Batarya lambası elektrik bağlantısından bağımsız ışık kaynağı görevi görmektedir. Bu alet sadece belirttiği gibi ve usulüne uygun olarak kullanılabilir.

AKÜ

Uzun süre kullanım dışı kalmış kartuş akülerini kullanmadan önce şarj edin.

50°C üzerindeki sıcaklıklar kartuş akünün performansını düşürür. Akünün güneş ışığı veya mekanik ıçında uzun süre ısrarnamasına dikkat edin.

Şarj cihazı ve kartuş aküdeki bağlantı kontaktlarını temiz tutun.

Akünün ömrünün mükemmel bir şekilde uzun olması için kullandıkları sona tamamen doldurulması gereklidir.

Ömrünün mümkün olduğu kadar uzun olması için akülerin yükleme yapıldıktan sonra doldurma cihazından uzaklaştırılması gereklidir.

Akünün 30 günden fazla depolandığı halinde:

Aküyü 27°C'de kuru olarak depolayın.

Aküyü yükleme durumunun takiben % 30-%50 olarak depolayın.

Aküyü her 6 ay yeniden doldurun.

LİTYUM İON PILLERİN TASINMASI

Lityum iyon piller tehlikeli madde taşımacılığı hakkında yasal hükümler tabidir. Bu piller, bölgesel, ulusal ve uluslararası yönetmeliklere ve hükümlere uyularak taşınmak zorundadır.

- Tüketiciler bu pileri herhangi bir özel şart aranmaksızın karayoluyla taşıyabilirler.
- Lityum iyon pillerin nakliye tarafından ticari taşımacılığı için tehlikeli madde taşımacılığındaki hükümleri geçerlidir. Sevk hazırlığı ve taşıma sadece ilgili eğitimi görmüş personel tarafından gerçekleştirilebilir. Bütün süreç uzmanca bir refakatçılık altında gerçekleştirilmek zorundadır.

Pillerin taşınması sırasında aşağıdaki hususlara dikkat edilmesi gerekmektedir:

- Kısa devre olmasını önlemek için kontaktların korunmuş ve izole edilmiş olmasını sağlayınız.
- Pil paketinin ambalajı içinde kaymamasına dikkat ediniz.
- Hasarlı veya akmış pilerin taşınması yasaktır.

Ayrıca bilgiler için nakliye şirketinize başvurunuz.

BAKIM

"Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez. İşıkları dayanma ömrünün sonuna ulaşlığında lamba tamamıyla yenilenmek zorundadır."

Sadece Milwaukee aksesuarını ve yedek parçalarını kullanın. Değiştirilmesi açıkmınlı olan parçaları bir Milwaukee müsteri servisinden değiştirin (Garanti broşürüne ve müsteri servis adreslerine dikkat edin).

Gerekçinde cihaz ayrıntılı çizimini, güç levhası üzerindeki makine modelini ve altı haneli rakamı belirterek müsteri servisinden veya doğrudan Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden isteyebilirsiniz.

SEMBOLLER



DİKKAT! UYARI! TEHLIKE!



DİKKAT: Bu cihaz tehlikeli işinler saçabilir. Yanmaktadır lambaya bakanmayın. Bu durum gözler için zararlı olabilir.



Lütfen aleti çalışmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatli biçimde okuyun.



Elektrikli cihazların, pilerin/akülerin evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır.



Elektrikli cihazlar ve aküler ayrılarak birkürtülmeli ve çevre zararını vermeden bertaraf edilmeleri için bir atık değerlendirme testisine götürülmelidirler.



Yerel makamlar veya satıcınızda geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışın.



Koruma sınıfı II olan elektriki aletler.



Elektrik çarpmasına karşı korumanın sadece temel izolasyona bağlı olmayıp, aynı zamanda çift izolasyon veya takviyeli izolasyon gibi ek koruyucu önlemlerinin alınmasına bağlı olan elektriki alet.



Bir koruyucu iletken bağlamak için düzenenig bulunmamaktadır.



Bu alet sadece kapali mekânlarda kullanılmaya uygundur, yağmur altında bırakmayın



Avrupa uyumluluk işaretü



Britanya uyumluluk işaretü



Ukrayna uyumluluk işaretü



Avrasya uyumluluk işaretü

TECHNICKÁ DATA

Doba svícení na jedno nabítí (5,0 Ah)

vysoký stupeň 2 h

střední stupeň 4 h

nízký stupeň 9 h

SVětelný tok

vysoký stupeň 3000 lm

střední stupeň 1500 lm

nízký stupeň 650 lm

Napětí výmenného akumulátoru

AC vstup 18 V

DC vstup 100-240 V

Hmotnost podle prováděcího předpisu EPTA 01/2014 (2,0 Ah) 3,54 kg

AKUMULÁTOROVÁ SVÍTILNA

Doba svícení na jedno nabítí (5,0 Ah)

vysoký stupeň 2 h

střední stupeň 4 h

nízký stupeň 9 h

SVětelný tok

vysoký stupeň 3000 lm

střední stupeň 1500 lm

nízký stupeň 650 lm

Napětí výmenného akumulátoru

AC vstup 18 V

DC vstup 100-240 V

Hmotnost podle prováděcího předpisu EPTA 01/2014 (2,0 Ah) 3,54 kg

ÚDRŽBA

Zdroj světla tohoto svítidla se nedá vyměnit. Pokud zdroj světla dosáhl konec své životnosti, musí se vyměnit celé svítidlo.

Používejte výhradně náhradní díly a příslušenství Milwaukee. Díly, jejichž výměna nebyla pováděna, nechávezte vyměnit v odborném servisu Milwaukee. (Víz záruční list.) V případě potřeby si můžete v servisním centru pro zákazníky nebo přímo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo vyzádat schematický nákres jednotlivých dílů přístroje, když uvedete typ přístroje a šestimístné číslo na výkonovém štítku.

SYMBOLY



POZOR! VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ!



POZOR: Tento přístroj může vysílat nebezpečné záření. Nedívejte se přímo do svítidla.



Před spuštěním stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.



Elektrická zařízení, baterie/akumulátory se nesmí likvidovat společně s odpadem z domácností.



Elektrické zařízení, baterie/akumulátory je třeba sbrát odděleně a odevzdát je v recyklačním podniku na ekologickou likvidaci. Na místních úřadech nebo u vašeho specializovaného prodejce se informujte na recyklační podniky a sběrné dvory.



Elektrický přístroj s třídou ochrany II.



Elektrický přístroj, u kterého ochrana před zásahem el. proudem závisí nejen na základní izolaci, ale i na tom, že budou použita také doplňková ochrana opaření, jakými jsou dvojitá izolace nebo zesílená izolace.



Neexistuje žádné zařízení pro připojení ochranného vodiče.



Zařízení lze používat jen ve vnitřních prostorách, nepoužívat v dešti.



Značka shody v Evropě



Značka shody v Británii



Značka shody na Ukrajině



Značka shody pro oblast Eurasie

TECHNICKÉ ÚDAJE

	AKUMULÁTOROVÉ SVIETIDLO	M18 HAL
Doba svietenia na jedno nabite (5,0 Ah)		
vysoký stupeň	2 h	
stredný stupeň	4 h	
nízky stupeň	9 h	
Svetelný prúd		
vysoký stupeň	3000 lm	
stredný stupeň	1500 lm	
nízky stupeň	650 lm	
Napätie výmenného akumulátora	18 V	
AC vstup	100-240 V	
DC vstup	18 V	
Hmotnosť podľa vykonávacieho predpisu EPTA 01/2014 (2,0 Ah)	3,54 kg	

APOZORNENIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a návody.

Zanedbanie dodržiavania Výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom teste môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobiť požiar alebo ľahké poranenie.

Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostivo uschovajte na budúce použitie.

ŠPECIALENE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

Opotrebované výmenné akumulátory nezahadzuje do ohňa alebo medzi domový odpad. Milwaukee ponúka likvidáciu starých výmenných akumulátorov, ktorá je v súlade s ochranou životného prostredia; informujte sa u Vášho predajcu.

Výmenné akumulátory neskladovať spolu s kovovými predmetmi (nebezpečenstvo skratu).

Výmenné akumulátorystému Milwaukee 12 V nabijat len nabíjacimi zariadeniami systému Milwaukee 12 V. Akumulátor iných systémov týmto zariadením nenabijať.

Pri extrémnych záťažach alebo extrémnych teplotách môže dôjsť k vytakaniu batériovej tekutiny z poškodeného výmenného akumulátora. Ak dôjde ku kontaktu pokožky s roztokom, postihnuté miesto umyť vodou a mydlem. Ak sa roztok dostane do očí, okamžite ich dokladne vypláchnuť po dobu min. 10 min a bez odskladne vyhľadať lekára.

Výstraha: Svetelný lúč nikdy nesmerujte na osoby alebo zvieratá. Nikdy sa nedivajte priamo do svetelného lúča (ani z väčšej vzdialenosť). Pri nedodržaní tejto výstrahy sa vystavujete nebezpečenstvu závažného poranenia očí alebo straty zraku.

Priprávte nepoužívajte vo vlnkom prostredí.

Varovanie! Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poranením alebo poškodením výrobku, neponárajte náradie, výmenný batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby zo zariadenia a akumulátorom nevnikli žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliacie prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bielidlo, môžu spôsobiť skrat.

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Akumulátorové svietidlo slúži ako svetelný zdroj, ktorý funguje nezávisle od elektrickej prípojky.

Tento prístroj sa smie používať len v súlade s uvedenými predpismi.

AKUMULÁTORY

Dlhší čas nepoužívané výmenné akumulátory pred použitím dobíjať.

Teplota výška ako 50°C zníži výkon výmenného akumulátora. Zabráňte dlhšiemu ohrievaniu súlom alebo kúreniu.

Pripájacie kontakty na nabíjačom zariadení a výmennom akumulátoru udržovať čisté. Pre optimálnu životnosť je nutné akumulátoru po použití plne dobrat.

K zabezpečeniu dlhej životnosti sa akumulátory mali po nabiti vybrať z nabíjačky.

Pri skladovaní akumulátora po dobu dlhšiu než 30 dní:

Skladajte akumulátor v suchu pri cca 27°C.

Skladajte akumulátor pri cca 30%-50% nabíjacej kapacity.

Opakujte nabíjanie akumulátora každých 6 mesiacov.

PREPRAVA LÍTOVO-JÓNOVÝCH BATÉRIÍ

Lítio-výdiové batérie podľa zákonných ustanovení spadajú pod prepravu nebezpečného nákladu.

Preprava týchto batérií sa musí realizovať s dodržiavaním lokálnych, vnútroštátnych a medzinárodných predpisov a ustanovení.

- Spotrebiteľ môže tieto batérie bez problémov prepravovať po cestách.

- Komerčná preprava lítio-výdiových batérií prostredníctvom spoločných firem podlieha ustanoveniam o preprave nebezpečného nákladu. Prípravu k vyexpedovaniu a samotnú prepravu smú vykonávať iba adekvátnie vyškolené osoby. Na celý proces sa musí odborne dohliadať.

Pri preprave batérií treba dodržiavať nasledovné:

- Zabezpečte, aby boli kontakty chránené a izolované, aby sa zamedzilo skratom.
- Dávajte pozor na to, aby sa závazok batérií v rámci balenia nemohol zošmyknúť.
- Poškodené a výtečnené batérie sa nesmú prepravovať.

DANE TECHNICZNE LATARKA AKUMULATOROWA

Czas trwania oświetlenia po jednym ładowaniu akumulatora (5,0 Ah)	2 h
stopień wysoki	4 h
stopień średni	9 h
stopień niski	
Strumień świetlny	
stopień wysoki	3000 lm
stopień średni	1500 lm
stopień niski	650 lm
Napięcie baterii akumulatorowej	18 V
Wejście AC	100-240 V
Wejście DC	18 V
Ciąż w procedurę EPTA 01/2014 (2,0 Ah)	3,54 kg

- Zwracać uwagę na to, aby zespół akumulatorów nie mógł się przemieszczać we wnętrzu opakowania.
- Nie wolno transportować akumulatorów uszkodzonych lub z wyciekającym z elektrolitem. Odnośnie dalszych wskazówek należy zwrócić się do swojego przedsiębiorstwa spedycyjnego.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Źródło światła tej lampy jest niewymienialne. W przypadku osiągnięcia przez źródło światła kresu żywotności należy wymienić całą lampa. Należy stosować wyłącznie wyposażenie dodatkowe i części zamienne Milwaukee. W przypadku konieczności wymiany części, dla których nie podano opisu, należy skontaktować się z przedstawicielami serwisu Milwaukee (patrz lista punktów obsługi gwarancyjnej/serwisowej). W razie potrzeby można zamówić rysunek urządzenia w rozłożeniu na części podając typ maszyny oraz szeszupy/numer na tabliczce znamionowej w Punkcie Obsługi Klienta lub bezpośrednio w firmie Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMbole



UWAGA! OSTRZEŻENIE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

UWAGA: Ten przyrząd pomiarowy może emitować niebezpieczne promieniowanie. Nie patrzyć na włączoną lampkę. Może to być szkodliwe dla oczu.

Przed uruchomieniem elektronarzędzia zapoznać się uważnie z treścią instrukcji.

Urządzenia elektryczne, baterie/akumulatory nie mogą być usuwane razem z odpadami pochodzącyymi z gospodarstw domowych. Urządzenia elektryczne i akumulatory należy gromadzić oddzielnie i w celu uwalniania ich do odpadów zgodnie z wymaganiami środowiska naturalnego oddawać do przedsiębiorstwa utylizacyjnego. Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych w władzach lokalnych lub w wypełnianego dostawcy.



Elektronarzędzie klasy ochrony II.

Elektronarzędzie, w którym zabezpieczenie przed porażeniem prądem zależy nie tylko od izolacji podstawowej, lecz również od tego, czy zostały zastosowane dodatkowe środki ochrony, takie jak: izolacja podwójna lub izolacja wzmacniona.

Nie ma żadnego urządzenia do podłączenia przewodu ochronnego.



GRAFIKHAUS Urządzenie można stosować tylko w pomieszczeniach zamkniętych. Nie wystawiać na deszcz.



Europejski Certyfikat Zgodności



Brytyjski Certyfikat Zgodności



Ukraiński Certyfikat Zgodności



Euroazjatycki Certyfikat Zgodności

MŰSZAKI ADATOK

	AKKUS LÁMPA	M18 HAL
Világítási idő 1 akkumulátorral (5,0 Ah)		
magas fokozat	2 h	
közepes fokozat	4 h	
alacsony fokozat	9 h	
Fényárám		
magas fokozat	3000 lm	
közepes fokozat	1500 lm	
alacsony fokozat	650 lm	
Akkumulátor feszültség	18 V	
AC bemenet	100-240 V	
DC bemenet	18 V	
Súly a 01/2014 EPTA-eljárás szerint. (2,0 Ah)	3,54 kg	

FIGYELMEZTETÉS! Olvasson el minden biztonsági útmutatást és utasítást. A következőben leírt előírások betartásának elmulasztása áramütésekhez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet. Kérjük a későbbi használatra gondosanőrizze meg ezeket az előírásokat.

KÜLÖNLEGES TUDNIVALÓK

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

A használt akkumulátort ne dobja tüze vagy a hárztári szemébe. Tájékozódjon a szakszerű megszemmisítés helyi lehetőségeiről.

Az akkumulátorot ne tárolja együtt fém tárgyakkal. (Rövidzárlat veszélye).

Az „Milwaukee 12 V” elnevezésű rendszerehoz tartozó akkumulátorokat kizárolag a rendszerhez tartozó töltővel töltse fel. Ne használjon más rendszerbe tartozó töltőt.

Akkumulátor sav folyhat a sérült akkumulátorból extrém terhelés alatt, vagy extrém hő miatt. Ha az akkumulátor a bőrére kerül azonnal mosza meg szappanos vízzel. Szembe kerülés esetén folyvíz alatt tartsa a szemet minimum 10 percig és azonnal forduljon orvoshoz.

Figyelmeztetés: Soha ne irányítsa a fény sugarát közvetlenül emberekre vagy állatokra. Ne nézzen bele a fény sugarába (még nagyobb távolságból sem). A fény sugarára nézések komoly sérülés vagy a látás elvesztése lehet a következménye. A készüléket nem szabad nedves közvetlenben használni.

FIGYELMEZTETÉS! A rövidzárlat általi tűz, sérülések vagy termékkárosodások veszélye elkerülésére ne merítse a szerszámot, a cserélhető akkut vagy a töltőszekrényt folyadékba, és gondoskodjon arról, hogy ne hatoljanak foladékok a készülékekre és az akkukba. A korrozió hatású vagy vezetőképes folyadékok, mint pl. a sóst víz, bizonys vegyi anyagok, fehérítők vagy fehérítő tartalmú termékek, rövidzárlatot okozhatnak.

RENDELTELTSÉZSÉRÜ HASZNÁLAT

Az akkumulátoros lámpa elektromos áramforrásról független fényforrásként szolgál. A készüléket kizárolag az általában leírtaknak megfelelően szabad használni.

AKKUK

A hosszabb ideig üzemben kívül lévő akkumulátort használhat elõtt ismételten fel kell tölteni.

50°C feletti hőmérsékletnél csökkenhet az akkumulátor teljesítménye. Kerülni kell a túlzottan meleg helyen vagy napon történő hosszabb idejű tárolást.

A töltőt és az akkumulátor csatlakozót minden típusnál kell tártani.

Az optimális élettartam érdekében használhat útan az akkukat teljesen fel kell tölteni. A lehetséges hosszú élettartamhoz az akkukat feltöltés után ki kell venni a töltőkészülékből.

Az akkuk 30 napot meghaladó tárolása esetén:

Az akkuk kb. 27 °C-on, száraz helyen kell tárolni.

Az akkuk kb. 30-50%-os töltöttségi állapotban kell tárolni.

Az akkuk 6 havonta újra fel kell tölteni.

LÍTIUM-ION AKKUK SZÁLLÍTÁSA

A litium-ion akkuk a veszélyes áruk szállítására vonatkozó törvényi rendelkezések hatálya alá tartoznak.

Az ilyen akkuk szállításának a helyi, országos és nemzetközi előírások és rendelkezések betartása mellett kell törhennie.

- A fogyasztók minden további nélküli szállíthatják az ilyen akkukat közúton.
- A litium-ion akkuk szállításmózásával vonatkozó rendelkezések érvényesek. A kiszállítás előkészítését és a szállítást kizárolag megfelelő képzeltsgű személyek végezhetik. A teljes folyamatnak szakmai felügyelet alatt kell törhennie.

A következő pontokat kell figyelembe venni akkuk szállításakor:

- Biztosítva, hogy a rövidzárlatok elkerülése érdekében az érintkezők véde és szigetelve legyenek.
- Ügyeljen arra, hogy az akkucsomag ne tudjon elcsúsztani a csomagoláson belül.
- Tilos sérült vagy kifolyt akkukat szállítani.

További útmutatásokért forduljon szállítmányozási vállalathoz.

AKKUS LÁMPA**M18 HAL****KARBANTARTÁS**

A lámpa fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás elérte élettartama végét, akkor a kompletta lámpát ki kell cserélni.

Javításhoz, karbantartáshoz kizárolag Milwaukee alkatrészeket és tartozékokat szabad használni. A készülék azon részeinek cseréjét, amit a kezelési útmutató nem engedélyez, kizárolag a javításra feljogosított műszaküzérőn végezheti. (Lásd a szervizelést)

Igyen esetén a készülékről Robbins rajz kérhető a géptípus és a teljesítményünként található hatékonyság szám megadásával az Ön szolgáltatóval, vagy közvetlenül a Techtronic Industries GmbH-től a Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Németország címen.

SZIMBÓLIUMOK

FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!



FIGYELEM: A jelen készülék veszélyes sugárzást bocsát ki. Ne nézzen a bekapcsolt lámpába. Ez káros lehet a szemre.



Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.



Az elektromos eszközököt, elemeket/akkut nem szabad a hálózati hálórákkal együtt ártalmatlanítani.



Az elektromos eszközöket, elemeket/akkut szeléktíven kell gyújteni, és azokat környezetbarát ártalmatlanítás céljából hulladékhasznosító üzemben kell leadni. A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről.



II. védelmi osztályú elektromos szerszám. Olyan elektromos szerszám, amelyénél az elektromos áramütés elleni védelem nem csak az alapszigeteléstől függ, hanem amelyben kiegészítő védőintézkedések is, mint pl. kettős szigetelés vagy megerősített szigetelés, alkalmaznak. Nincs lehetőség védőérántkezű csatlakoztatására.



A készülék kizárolag zárt téren történő használatra alkalmas és semmiképpen sem szabad esőnek kitenni.



Európai megfelelőségi jelölés



Egyesült Királyságbeli megfelelőségi jelölés



Ukrán megfelelőségi jelölés



Eurázsiai megfelelőségi jelölés

TEHNIČNI PODATKI

Trajanje svetlosti z 1 napolnitvijo akumulatorja (5,0 Ah)

visoka stopnja	2 h
srednja stopnja	4 h
nízka stopnja	9 h

Svetlobni tok

visoka stopnja	3000 lm
srednja stopnja	1500 lm
nízka stopnja	650 lm

Napetost izmenljivega akumulatorja

AC vhod	18 V
DC vhod	18 V

Teža po EPTA-proceduri 01/2014 (2,0 Ah)

AKUMULATORSKA SVETILKA

Trvanje svetlosti z 1 napolnitvijo akumulatorja (5,0 Ah)

visoka stopnja	2 h
srednja stopnja	4 h
nízka stopnja	9 h

Svetlobni tok

visoka stopnja	3000 lm
srednja stopnja	1500 lm
nízka stopnja	650 lm

Napetost izmenljivega akumulatorja

AC vhod	18 V
DC vhod	18 V

Teža po EPTA-proceduri 01/2014 (2,0 Ah)

M18 HAL**VZDRŽEVANJE**

Svetlobni vir te svetliko ni nadomestljiv. Ko svetlobni vir doseže konec svoje življenske dobe, je potrebo nadomestiti celotno svetliko. Uporabljaj samo Milwaukee pribor in nadomestne dele. Poskrbite, da se stavevne dele, katerih zamenjanja ni opisana, zamenjajo v Milwaukee servisnih služib.

Po potrebi je mogoče pri vašem servisnem mestu ali neposredno pri Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, naročiti eksplizitno risbo naprave ob navedbi tipa stroja in na tablici navedene šestimstevne številke.

SIMBOLI

POZOR! OPOZORILO! NEVARNO!



POZOR: Ta naprava lahko oddaja nevarno žarjenje. Ne glejte v vklopljeno svetlo. Le to je za oči lahko škodljivo.



Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete to navodilo za uporabo.



Električnih naprav, baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstranjevati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

Električne naprave in akumulatorje je potrebno zbirati ločeno in za okoljo prijavno odstraniti, oddati podjetju za reciklažo.

Pri krajevnem uradu ali vašem strokovnjem prodajalcu se poznamojte glede reciklažnih dvojnič in zbirnih mest.



Električno orodje za zaščitnega razreda II.

Električno orodje, pri katerem zaščita pred električnim udarom ni odvisna zgolj od osnovne izolacije, temveč tudi od tega, da so uporabljeni dodatni ukrepi, kot dvojni ali okrepljen izolacija.

Ni priprave za prikluček zaščitnega vodnika.



Naprava je primerna samo za uporabo v prostorih, naprave ne izpostavljajte dežju.



Evropska oznaka za združljivost



Britanska oznaka za združljivost



Ukrainska oznaka za združljivost



Evrazijska oznaka za združljivost

TEHNIČKI PODACI

	SVJETILJKA AKUMULATORA	M18 HAL
Trajanje svjetljenja sa 1 punjenjem akumulatora (5,0 Ah)		
visoki stupanj.....	2 h	
srednji stupanj.....	4 h	
niski stupanj.....	9 h	
Svjetlosni tok		
visoki stupanj.....	3000 lm	
srednji stupanj.....	1500 lm	
niski stupanj.....	650 lm	
Napon baterije za zamjenu.....	18 V	
AC ulaz.....	100-240 V	
DC ulaz.....	18 V	
Težina po EPTA-proceduri 01/2014 (2,0 Ah)	3,54 kg	

APOZORENJE! Pročitajte molimo sve sigurnosna upozorenja i upute. Ako se ne poštivate napomene o sigurnosti i upute to bi moglo uzrokovati strujni udar, pozar ili teške ozljede.
Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.

SPECIJALNE SIGURNOSNE UPUTE

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Istrčite baterije za zamjenu ne bacati u vatru ili u kućno smeće. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini; upitajte molimo Vašeg stručnog trgovca.

Baterije za zamjenu ne čuvati skupa sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).

Baterije sistema Milwaukee 12 V puniti samo sa uređajem za punjenje sistema Milwaukee 12 V. Ne puniti baterije iz drugih sistema.

Pod ekstremnim opterećenjem ili ekstremne temperature može iz oštećenih baterija isciuti baterijska tekućina. Kod dodira sa baterijskom tekućinom odmah ispirati sa vodom i sapunom. Kod kontakta sa očima odmah najmanje 10 minuta temeljno ispirati i odmah potražiti liječnika.

Upozorenje: Svetlosne zrake nikada ne usmjeravati direktno na osobe ili životinje. Ne gledati u svjetlosne zrake (niti sa veće udaljenosti). Gledanje u svjetlosne zrake može prouzročiti ozbiljne povrede ili gubitak vida.

Uredaj ne upotrebljavati u vlažnoj okolini.

APOZORENJE! Zbog izbjegavanja opasnosti od požara jednim kratkim spojem, opasnosti od ozljeda ili oštećenja proizvoda, alat, izmjenni akumulatori i naprava za punjenje ne urednjavati u tekućine i pobrinite se za to, da u uređaju ili akumulator ne prodri nikakve tekućine. Korozirajuće ili vodljive tekućine kao slana voda, određene kemikalije i sredstva za bijejenje ili prozvodovi koji sadrže sredstva bijeljenja, mogu prouzročiti kratki spoj.

PROPSNA UPOTREBA

Sigurnost akumulatora služi kao od jednog priključka struje nezavisan izvor svjetla. Ovaj aparat se smije upotrijebiti samo u određene svrhe kao što je navedeno.

BATERIE

Baterije koje duže vremena nisu korištene, prije upotrebe napuniti.

Temperatura od preko 50 °C smanjuje učinak baterija. Duže zagrijavanje od strane sunca ili grijanja izbjeci.

Prikličene kontakte na uređaju za punjenje i baterijama držati čistima.

Za optimalni vijek trajanja se akumulatori postlige upotrebe moraju sasvim napuniti. Za što moguće duži vijek trajanja, akumulatori se nakon punjenja moraju odstraniti iz punjača.

Kod skladištenja akumulatora duže od 30 dana:

Akumulator skladišti na suhom kod ca. 27°C.

Akumulator skladišti kod ca. 30%-50% stanja punjenja.

Akumulator ponovno napuniti svakih 6 mjeseci.

TRANSPORT LITJSKIH IONSKIH BATERIJA

Litij-sionske baterije spadaju pod zakonske odredbe u svezi transporta opasne robe. Prijevoz ovih baterija mora uslijediti uz poštivanje lokalnih, nacionalnih i internacionalnih propisa i odredaba.

- Korisnici mogu bez ustručavanja ove baterije transportirati po cestama.
- Komercijalni transport litijsko-ionskih baterija od strane transportnih poduzeća spada u redove o transportu opasne robe. Opremnice pripreve i transport smiju izvoditi isključivo odgovarajuće školovane osobe. Kompletni proces se mora pratiti na stručan način.

Kod transporta baterija se moraju poštivati slijedeće točke:

- Uvjerite se da su kontakti zaštićeni i izolirani kako bi se izbjegli kratki spojevi.
- Pazi na to, da blok baterija unutar pakiranja ne može prouzrokovati.
- Oštećene ili iscrplane baterije se ne smiju transportirati.

U svezi ostalih uputa obratite se vašem prijevoznom poduzeću.

ODRŽAVANJE

Izvor svjetla ove lampe se ne može promjeniti. Kada je izvor svjetla postigao svoju trajnost, mora se zamijeniti kompletna lampa.

Primijeniti samu Milwaukee opremu i rezervne dijelove. Sastavne dijelove, očja zamjene nije opisana, dati zamjeniti kod jedne od Milwaukee servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/Adrese servisa).

Po potrebi se creće pojedinih dijelova aparatu uz navođenje podatka o tipu stroja i šestznamenkastog broja na plastični snage može zatražiti kod vašeg servisa ili direktno kod Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Njemačka.

SIMBOLI

PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST!



PAŽNJA: Ovaj aparat može opasno zračiti. Ne gledati u upaljenu lampu. To može biti štetno za oči.



Molimo da pažljivo pročitate uputu o upotrebi prije puštanja u rad.



Elektrouredaji, baterije/akumulatori se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem.



Elektrouredaji akumulatori se moraju skupljati odvojeno i predati na zbrinjavanje primjerenog okolišu jednom od pogona za iskoriscavanje.



Raspiljite se kod mjesnih vlasti ili kod stručnog trgovca u svezi gospodarstva za recikliranje i mesta skupljanja.



Električni alat zaštitne kategorije II.



Električni alat, čija zaštita od jednog električnog udara ne zavisi samo od osnovne izolacije, već i od toga, da se primjene dodatne zaštite mjere, kao što su dvostruka izolacija ili pojedinačna izolacija. Ne postoji nikakva naprava za priključak nekog zaštitnog voda.



Aparat je prikladan samo za korištenje u prostorijama, aparat ne izlagati kiši.



Europski znak suglasnosti



Britanski znak suglasnosti



Ukrajinski znak suglasnosti



Euroazijski znak suglasnosti

TEHNIŠKE DATI

	AKUMULATORA GAISMAS	M18 HAL
Degšanjs ikgams ar 1 baterijas lädiņu (5,0 Ah)		
augsta pakāpe.....	2 h	
videja pakāpe.....	4 h	
zema pakāpe.....	9 h	
Gaisma plūsma		
augsta pakāpe.....	3000 lm	
videja pakāpe.....	1500 lm	
zema pakāpe.....	650 lm	
Akumulatora spriegums.....	18 V	
AC ievade.....	100-240 V	
DC ieejas.....	18 V	
Svars atbilstoši EPTA -Procedure 01/2014 (2,0 Ah).....	3,54 kg	

APKOPE

Gaismas avots šai lampai nav nomaināms. Ja gaismas avots vairs nefunkcionē, jānomaina visa lampa.

Izmantojiet tikai firmu Milwaukee piederojums un firmas rezerves dasas. Lieciet nomainīt detalas, kuru nomaja nav aprakstīta, kādā no firmu Milwaukee klientu apkalpošanas servisiem. (Skat. brošūru „Garantija/klientu apkalpošanas serviss“.)

Pēc pieprasījuma, Jūsu Klientu apkalpošanas centrā vai pie Techntronics Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Vācijā, ir iespējams saņemt iekārtas montāžas rasejumu, iepriekš norādot iekārtas modeli un sērijas numuru, kas atrodas uz datu plāksnites un sastāv no šešiem simboliem.

SIMBOLI

UZMANĪBU! BÍSTAM!



UZMANĪBU! Šī ierīce var izstarot bistamu starojumu. Nelikoties uz ieslēgto lampu! Tas var būt kaitīgi acīm.



Pirms sākt lietot instrumentu, lūdzu, izlasiet lietošanas pamācību.



Elektriskus aparātus, baterijas/akumulatorus nedrīkst utilizēt kopā ar mājsaimniecības atrikumiem.



Elektriski aparāti un akumulatori ir jāsaucāv atsevišķi un jānodod atrikumi pārstrādes uzņēmumam videi saudzīgai utilizācijai.



Jautātiet vietējā iestādē vai savam speciālizētjam tīrgofājam, kur atrodas atrikumu pārstrādes uzņēmumi vai savākšanas punkti.



Il aizsardzības klases elektroinstrumenti.



Elektroinstrumenti, kuram aizsardzība pret elektisko triecienu ir atkarīga ne tikai no pamata izolācijas, bet arī no tā, ka tiek piemēroti papildu aizsardzības pasākumi, piemēram, dubultā izolācija vai pastiprināta izolācija.



Aizsarga pieļēšanai instrumenti nav paredzēti.



Šīs instruments ir piemērots tikai darbam ikšķelpās. Sargā instrumentu no lietus.



Eiropas atbilstības zīme



Lielbritānijas atbilstības zīme



Ukrainas atbilstības zīme



Eiāzijas atbilstības zīme

TECHNINIAI DUOMENYS**BATERIJOS LEMPUTĖ****M18 HAL**

Apsūtimo pakankamai atlikus 1baterijos įkrovimą. (5,0 Ah)	.....	2 h
aukšta pakopa	.....	4 h
vidutinė pakopa	.....	9 h
žemė pakopa	.....	3000 lm
vidutinė pakopa	.....	1500 lm
žemė pakopa	.....	650 lm
Keičiamas akumuliatorius įtampa	.....	18 V
kintamoji srovė įvestimi	.....	100-240 V
pastovoji srovė įvestimi	.....	18 V
Prietaiso svoris įvertintas pagal EPTA 01/2014 tyrimų metodiką. (2,0 Ah)	.....	3,54 kg

ISPĒJIMAS! Perskaitykite visus saugos nuordymus ir instrukcijas. Jei nepaisysite žemaiu pateiktų saugos nuordyr ir reikalavimų, gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras ir/arba galite sunkiai susiziloti arba sužaloti kitus asmenis.
Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.

YPATINGOS SAUGUMO NUORODOS

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išsimkite keičiamą akumuliatorių. Sunaudotu keičiamu akumuliatoriui nedeginkite ir nemeskite į būtinės atliekas. Milwaukeė siūlo tausojančią aplinką sudėvėtū keičiamu akumuliatorių tvarkymą, apie tai teiraukites prekybos atstovo.

Keičiamus akumuliatorių nelaikykite kartu su metaliniuose dailkais (trumpojo jungimo pavojus).

Keičiamus „Milwaukee 12 V“ sistemos akumuliatorius kraukite tik „Milwaukee 12 V“ sistemos įkrovikliais. Nekrakite kitų sistemų akumuliatorių.

Ekstremaliu apkrovu arba ekstremaliu temperatūros poveikyje iš keičiamų akumuliatorių gali ištekti akumuliatorių skystis. Išstapus akumuliatorių skystiui, tuo pat nuplaukite vandeniu su mulu. Patekus į akis, tuo pat ne trumpliu kaip 10 minučių skauskai skalaukite vandeniu ir tuo pat kreipkitės į gydytoją.

Dėmesio: šviesos spinduliu neskaidra nenukreipkite į žmones arba gyvūnus. Į šviesos spindulį nežiūrėkite (net ir iš didesnio atstumo). Žiūréjimas į šviesos spindulį gali sukelti rimtus regėjimo sutrikimus arba jo praradimą.

Nesinaudokite prietaisu drėgnoje aplinkoje.

ISPĒJIMAS! Siekiams išvengti trumpojo jungimo sukeliančios gaisro pavojaus, sužalojimų arba produkto pažeidimų, neikiškite įrankio, keičiamo akumuliatoriaus arba įkroviklio į skystių ir pasirūpinkite, kad į prietaisus arba akumuliatorių nepatektų jokių skystių. Koroziją sukeliantys arba laidūs skystiai, pvz., sūrus vanduo, tam tikri chemikalai ir balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra balikliai, gali sukelti trumpajį jungimą.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Akumulatorius žibintas naudojamas kaip nuo elektros tinklo nepriklausomas šviesos šaltinis.

Ši prietaisų leidžiama naudoti tik pagal nurodytą paskirtį.

AKUMULATORIAI

Ilgesnį laiką nenaudotus keičiamus akumuliatorių prieš naudojimą įkraukite.

Aukštesnė nei 50°C temperatūra mažina keičiamų akumuliatorių galią. Venkite ilgesnio saulės šaltinių poveikio.

Įkroviklio ir keičiamio akumuliatoriaus jungiamieji kontaktai visada turi būti švarūs.

Kad prietaisas kuo ilgiau veiktu, pasinaudojite juo, iki galų įkraukite akumuliatorių.

Siekiant užtikrinti kuo ilgesnį baterijos tarnavimo laiką, reikėtų ją po atlikto įkrovimo iškart išimti iš įkroviklio.

Baterija laikant ilgiau nei 30 dienų, būtina atkreipti dėmesį į šias nuorodas: baterija laikytų sausoje aplinkoje, esant apie 27 °C temperatūrai. Baterijos įkrovimo lygis turi būti nuo 30 % iki 50 %. Baterija pakartotinai turėtų įkraunama kas 6 mėnesius.

LIETUVIŠKAI (Lituvisch, LT)**LIO JONU AKUMULATORIŲ PERVEŽIMAS**

Liojonų akumuliatoriams taikomos įstatyminės nuostatos dėl pavojingų krovinių pervežimų.

Šios akumuliatorių pervežti būtina laikantis vietinių, nacionalinių ir tarptautinių direktyvų ir nuostatų.

- Naudotojai šiuos akumuliatorių gali naudoti savo transporte be jokių kitų sąlygų.
- Už komercinių liojų akumuliatorių pervežimą atsako ekspedicijos įmonė pagal nuostatas dėl pavojingų krovinių pervežimo. Pasirūšimo išsiusti ir pervežimo darbus gali atlikti tik atitinkamai išmokyti asmenys. Visas procesas privalo būti prizūrimas.

Pervežant akumuliatorių būtina laikytis šių punktų:

- Siekiant išvengti trumpųjų jungimų, išsitinkinkite, kad kontaktai yra apsaugoti ir izoliuoti.
- Atkreipkite dėmesį, kad akumuliatorius pakuočes viduje neslidinėtų.
- Draudžiama pervežti pažeistus arba leikančius akumuliatorių.

Dėl detalesnių nuordymų kreipkitės į savo ekspedicijos įmonę.

TEHNIKILIS ANDMED

Polemiskestis 1 akutāitega (5,0 Ah)

kõrge aste	.....	2 h
keskmiline aste	.....	4 h
madal aste	.....	9 h

Valgusvoog

kõrge aste	.....	3000 lm
keskmiline aste	.....	1500 lm
madal aste	.....	650 lm

Vahetatava aku pinge

Vahelduvvoolu sisend	.....	18 V
Alalisvoolu sisend	.....	100-240 V

Kaal vastavalt EPTA-protcedurule 01/2014 (2,0 Ah)

Kaal vastavalt EPTA-protcedurule 01/2014 (2,0 Ah)	3,54 kg
---	-------	---------

TECHNINIS APTARNAVIMAS

Šios lempos šviesos šaltinis yra nekeičiamas. Kai šviesos šaltinis išsenka, būtina paleisti visą lempą.

Naudokite tik Milwaukee priedus ir atsarginės dalis. Dalis, kuriu keitimas neaprašytas, leidžiama keisti tik Milwaukee klientų aptarnavimo skyriaus (žr. garantiją/klientų aptarnavimo skyrių adresus brošiūroje).

Esan poreikiui, nuodžiūs mašinos modelį ir šešiazenklį numerį, esantį ant specifikacijų lentelės, klientų aptarnavimo centre arba tiesiogiai „Techtronic Industries GmbH“, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Vokietija, galite užsakyti išpilstinį prietaiso bréžinį.

SIMBOLIAI

DÉMESIO! ISPĒJIMAS! PAVOJUS!



DÉMESIO: Šis prietaisas gali skeleisti pavojingus spindulius. Nežiūrėti į įjungtą lempą. Tai gali būti kenksminga akims.



Prieš pradēdami dirbtį su prietaisu, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.



Elektros prietaisy, bateriju/akumuliatorių šalinti kartu su būtinėmis atliekomis negalima.

Elektros prietaisy ir akumuliatorių reikia surinkti atskirai ir atiduoti perdibrimo įmonei, kad būtų pašalinti aplinkai saugų būdu.

Vietos valdžios institucijos arba specializuotose prekybos vietose pasidomėkite apie perdibrimo ir surinkimo centrus.



II apsaugos klasės elektrinis įrankis.

Šio elektrinio įrankio apsauga nuo elektros smūgio priklauso ne tik nuo pagrindinės izoliacijos, bet ir nuo to, kaip naudojamos papildomos apsauginės priemonės, tokios kaip dviguba arba pagerinta izoliacija.

Nėra jokio prietaiso apsauginio laido pajungimui.



Prietaisą galima naudoti tik patalpose, saugoti prietaisą nuo lietus.



Europos atitinkies ženklas



Britanijos atitinkies ženklas



Ukrainos atitinkies ženklas



Eurazijos atitinkies ženklas

HOIATUS! Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja korraldusi. Ohutusnõete ja juhiste eiramise tagajärjes võib olla elektriöök, tulekahju ja/või rasked vigastused.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

SPETSIAALSED TURVAJUHISED

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetavat aku välja.

Ärge visake tarvitavat vahetatavaid akusid tulle ega olmepriigisse. Milwaukee pakub vanade akude keskkonnahoidlikku kaitust; palun küsige oma erialaselt tarmjalt.

Ärge säilitage vahetatavaid akusid koos metallsemetega (lühiseohet).

Laadige süsteemi Milwaukee 12 V vahetatavaid akusid ainult süsteemi Milwaukee 12 V laadijatega. Ärge laadige nendelegi teiste süsteemide akusid.

Äärmuslikul koomusel või äärmuslikul temperatuuril võib kahjustatud vahetatavast akust aktiivelikul välja voolata. Akvedelikuga kokkupuutumise korral peske kohe vee ja seebis. Silma satumise korral loputage kiiresti põhjakult vähemalt 10 minutit ning pöörduge viivitamatult arsti poole.

Hoiatus! Ärge suunake valguskiirelt otse inimestele või loomadele. Ärge vaadake otse valguskiireisse (ka mitte suurelt vahemälalt). Valguskiireisse vaatamine võib pööristada nägemise tõsist kahjustust või täielikku kadumist.

Ärge kasutage seadet niiskeks keskkonna.

HOIATUS! Lühisest pööristatud tulehole, vigastuse või töote kahjustuse vältimiseks ärge kastke tööriistas, vahetusakut ega laadimisseadet vedelikku ning jäigige, et vedelikus ei tungsiks sedameteesse ega akusse. Korrodeeruvad või elektrit juhitavad vedelikud, nagu soolives, teatud kemikalid ja plegitusained või plegitusaineid sisaldaavad tooted, võivad pööristada lühist.

KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Akuvalgusti onette nähtud elektrivooluühendusest sõltumatu valgusalikiana.

Antud seadet tohib kasutada ainult vastavalt äranaidatud otstarbele.

AKUD

Pikemat Milwaukeea mittekasutatud akusid laadige veel enne kasutamist.

Temperatur üle 50 °C vähendab vahetatavaka tõövõimet. Vältige pikemat soojenemist pakkese või kütteseadme möjul.

Hoidke laadija ja vahetatava aku ühenduskontaktid puhtad.

Optimaalse patarei elueva tagamiseks, pärast kasutamist lae patareiplökk täielikult. Akud tuleks vimalikult pika kasutuse saavutamiseks pärast täislaadimist laadijast välja võtta.

Aku ladunamisel üle 30 päeva:

Ladustage akut kuivas kohas u 27°C juures.

Ladustage akut u 30-50% laetuse seisundis.

Laadige akut iga 6 kuu tagant täis.

LIITIUMIONAKUDE TRANSPORTIMINE

Liitiumionakud on allutatud ohlike aine transportimisega seonduvatele õigusaktidele.

Nende akude transportimine peab toimuma kohalikest, siseriiklikest ja rahvusvahelistest eeskirjadest ning määrustest kindlā pādes.

- Tarbijad tohivad neid akusid edasiste piirangute tänaval transportida.
- Liitiumionakude kommeetransporti ekspedeerimisettevõtete kaudu on allutatud ohlike aine transportimisega seonduvatele õigusaktidele. Tarne-ettevalmistus ja transpordi tohivad teostada eranditult vastavalt koolitudat isikud. Kogu protsess tuleb asjatundlikult jälgida.

Akude transportimisel tuleb järgida järgmisi punkte:

- Tehke kindlaks, et kontaktid on lühiste vältimiseks kaitstud ja isoleeritud.
- Pöörake tähelepanu sellele, et akupakk ei saaks pakendis nihkuda.
- Kahjustust või välja voolunud akusid ei tohi kasutada.

Pöörduge edasiste juhistele saamiseks ekspedeerimisettevõtte poole.

HOOLDUS

Selle lambi valgusalikita ei saa välja vahetada. Kui valgusalikita kasutusiga on joudnud lõpule, siis peab asendama tervle lambi.

AKUTULI**M18 HAL**

Polemiskestis 1 akutāitega (5,0 Ah)

kõrge aste	.....	2 h
keskmiline aste	.....	4 h
madal aste	.....	9 h

Valgusvoog

kõrge aste	.....	3000 lm
keskmiline aste	.....	1500 lm
madal aste	.....	650 lm

Vahetataava aku pinge

Vahetataava aku sisend	.....	18 V
Alalisvoolu sisend	.....	100-240 V

Alalisvoolu sisend

Kaal vastavalt EPTA-protcedurule 01/2014 (2,0 Ah)

Kaal vastavalt EPTA-protcedurule 01/2014 (2,0 Ah)	3,54 kg
---	-------	---------

SÜMBOLED

ETTEVAATUST! TÄHELEPANU! OHUD!



ETTEVAATUST! Antud seade võib kiirgata ohtlikku kiirgust. Ära vaata töötavale lambile! See võib kahjustada nägemist.



Palun lugege enne käkulaskmist kasutamisjuhend hoolikalt läbi. Elektriseadmeid, patareisid/akusid ei tohi utiliseerida koos majapidamisprügiga. Elektriseadmed ja akud tuleb eraldi kokku koguda ning körvvaldada keskkonnsabralikul moel töötlemiskeskusesse. Küsige infot jäätmekütlusjaamade ja kogumispunktide kohta oma kohalike ametlike või edasimüüja käest.



Kaitseklassi II elektritööriist.



Elektritööriist, mille puhul ei sohvi kaitse mitte üksnes baasisoltsioonist, vaid ka täiendatavate kaitsemeetmete nagu topeltsoltsiooni või tugevdatud isolatsiooni kohaldamisest.



Mehhanismi kaitsejahi ühendamiseks puudub.



Seade sobib ainult ruumides kasutamiseks, ärge jätkke seadet vihma käte.



Europa vastavusmärk



Ühendkuningriigi vastavusmärk



Ukraina vastavusmärk



Euraasia vastavusmärk

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

	АККУМУЛЯТОРНЫЙ ФОНАРЬ	M18 HAL
Длительность работы на 1 зарядке аккумулятора (5,0 Ah)		
высокая ступень	2 h	
средняя ступень	4 h	
низкая ступень	9 h	
Сила света		
высокая ступень	3000 lm	
средняя ступень	1500 lm	
низкая ступень	650 lm	
Вольтаж аккумулятора	18 V	
вход переменного тока	100-240 V	
вход постоянного тока	18 V	
Вес согласно процедуре EPTA 01/2014 (2,0 Ah)	3,54 kg	

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все указания по безопасности и инструкции. Упомянутые при несоблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм. Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций. Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с домашним мусором и не скигайте их. Дистрибуторы компании Milwaukee предлагают восстановление старых аккумуляторов, чтобы защитить окружающую среду.

Не храните аккумуляторы вместе с металлическими предметами во избежание короткого замыкания.

Для зарядки аккумуляторов модели Milwaukee 12 V используйте только зарядным устройством Milwaukee 12 V. Не заряжайте аккумуляторы других систем.

Аккумуляторная батарея может быть повреждена и дать течь под воздействием чрезмерных температур или повышенной нагрузки. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте место контакта мылом и водой. В случае попадания кислоты в глаза промойте глаза в течение 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Предупреждение! никогда не направлять световой луч непосредственно на людей или животных. Не смотреть на световой луч (даже с большого расстояния). Световой луч может стать причиной серьезных повреждений или потери зрения.

Не использовать прибор во влажной среде.

Предупреждение! Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, трамв и повреждения изделия не опускайте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройств или аккумуляторов. Коррозионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, отбеливающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Лампа аккумулятора является источником света, независимым от подключения к электропитанию.

Не пользуйтесь данным инструментом способом, отличным от указанного для нормального применения.

АККУМУЛЯТОР

Перед использованием аккумулятора, которым не пользовались некоторое время, его необходимо зарядить.

Температура выше 50°C снижает работоспособность аккумуляторов. Избегайте продолжительного нагрева или прямого солнечного света (риск перегрева).

Контакты зарядного устройства и аккумуляторов должны содержаться в чистоте.

Для обеспечения оптимального срока службы аккумулятор необходимо полностью заряжать после использования прибора.

Для достижения максимально возможного срока службы аккумуляторы после зарядки следует вынимать из зарядного устройства.

При хранении аккумулятора более 30 дней:

Храните аккумулятор при 27°C в сухом месте.

Храните аккумулятор с зарядом примерно 30% - 50%.

Каждые 6 месяцев аккумулятор следует заряжать.

ТРАНСПОРТИРОВКА ЛИТИЙ-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с предписаниями закона транспортируются как опасные грузы.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться с соблюдением местных, национальных и международных предписаний и положений.

- Эти аккумуляторы могут перевозиться по улице потребителям без дальнейших обязательств.
- При коммерческой транспортировке литий-ионных аккумуляторов экспедиторскими компаниями действуют положения, касающиеся транспортировки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка должны производиться исключительно специально обученными лицами. Весь процесс должен находиться под контролем специалиста.

При транспортировке аккумуляторов необходимо соблюдать следующие пункты:

- Убедитесь, что контакты защищены и изолированы во избежание короткого замыкания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

	ЛАМПА НА БАТЕРИЯТА	M18 HAL
Продолжительность на светене с 1 зареждане на батерията (5,0 Ah)		
Висока степен	2 h	
Средна степен	4 h	
Ниска степен	9 h	
Светлинен поток		
Висока степен	3000 lm	
Средна степен	1500 lm	
Ниска степен	650 lm	
Напряжение на батерията		
AC вход	18 V	
DC вход	100-240 V	
Тегло съгласно процедура ЕРТА 01/2014 (2,0 Ah)	18 V	
	3,54 kg	

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите всички указания и напътстваия за безопасност.

Упомянутые при несоблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм. Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулятора.

Не изхвърявайте изхабените акумулятори в огън или в битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите акумулятори; моля поплитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте акумулятор заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

Акумулятори от системата Milwaukee 12 V да се зареждат само със зарядни устройства от системата Milwaukee 12 V laden. Да не се зареждат акумулятори от други системи.

При екстремно натоварване или екстремна температура от зарядени акумулятори може да изтече батерийна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и салун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно поплете лекар.

Внимание: никога не насочвайте светлинния лъч директно към хора или животни. Не гледайте в светлинния лъч (дори и от по-голямо разстояние). Гледането в светлинния лъч може да причини сериозни нарушения и дори загуба на зрението.

Не използвайте уреда във влажна и мокра среда.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и наранявания и повредите на продукта, не попятайте инструмента, сменената акумуляторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумуляторите батерии да не попаднат в течности. Течностите, предизвикващи корозия или проводене на електричество, като солена вода, определени химикали, избелвати вещества или продукти, съдържащи избелвати вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Лампата на аккумуляторната батерия представлява независим от електрическата мрежа източник на светлина.

Този уред може да се използва по предназначение само както е посочено.

АККУМУЛЯТОРИ

Акумулятори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулятора. Да се избяга по-продължително нагряване на сълнце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулятора.

За оптимална продължителност на живот след употреба батерите трябва да се заредят напълно.

За възможно по-дълга продължителност на живот батерите трябва да се изваждат от уреда след зареждане.

При съхранение на батерите за повече от 30 дни: съхранявайте батерията при приб. 27°C и сухо място. Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда. Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

ПРЕВОЗ НА ЛИТИЕВО-ИОННИ БАТЕРИИ

Литиево-ионни батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителят можат да превозват тези батерии по пътъ без допълнителни изисквания.

- Превозът на литиево-ионни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Следвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контакти са защищени и изолирани, за да се избегне късо съединение.

- Уверете се, че мята опасност от разместяване на батерията в опаковката.

- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете съмнение към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

ПОДДРЪЖКА

Източникът на светлина на тази лампа не може да бъде сменен. Когато източникът на светлина достигне края на експлоатацияния си период, самата лампа трябва да бъде заменена.

Да се използва само аксесоари на Milwaukee и резервни части на. Елементи, чиято подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиса на Milwaukee (вижте брошюра „Гаранция и адреси на сервизи“).

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрен номер на табелката за технически данни от Вашия сервис или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ



ВНИМАНИЕ: Този уред може да има опасно излъчване. Не гледайте срещу включената лампа. Това може да доведе до увреждане на очите Ви.



Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.



Електрическите уреди, батерии/акумулаторни батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Електрическите уреди и акумуляторни батерии трябва да се събират разделно и да се предават на службите за рециклиране на отпадъците според изискванията за оправдана околната среда.



Европейски знак за съответствие



Британски знак за съответствие



Украински знак за съответствие



Евро-азиатски знак за съответствие

DATE TEHNICE

LAMPA CU ACUMULATOR	M18 HAL
Durata de iluminare cu 1 încărcare a acumulatorului (5,0 Ah)	
treapta înaltă	2 h
treapta mijlocie	4 h
treapta joasă	9 h
Flux luminos	
treapta înaltă	3000 lm
treapta mijlocie	1500 lm
treapta joasă	650 lm
Tensiune acumulator	18 V
Intrare curent alternând	100-240 V
Intrare curent continuu	18 V
Greutatea conform „EPTA procedure 01/2014“ (2,0 Ah)	3,54 kg

AVERTIZARE! Cititi toate indicațiile de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea indicațiilor de avertizare și a instrucțiunilor poate provoca electrocutare, urmăriri sau răniri grave. Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vederea utilizărilor viitoare.

INSTRUCȚIUNI DE SECURITATE

Îndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașina

Nu aruncați acumulatorii uzați la containerul de reziduuri menajere și nu îi ardeți. Milwaukee Distributors se oferă să recupereze acumulatorii vecini pentru protecția mediului înconjurător.

Nu depozitați acumulatorul împreună cu obiecte metalice (risc de scurtcircuit)

Folosiți numai încărcătoare System Milwaukee 12 V pentru încărcarea acumulatorilor

System Milwaukee 12 V. Nu folosiți acumulatorul din alte sisteme.

Acidul se poate scurge din acumulatori deteriorați la încărcătură sau temperaturi extreme. În caz de contact cu acidul din acumulator, spălați imediat cu apă și săpun. În caz de contact cu ochii, călătiți cu atenție timp de cel puțin 10 minute și apelați imediat la îngrijire medicală.

Atenționare: Nu îndrepăti niciodată fasciculul luminos direct înspre persoane sau animale.

Nu priviți în fascicul luminos (nici măcar de la distanță mai mare). Privitul în fascicul luminos poate provoca răni grave sau chiar pierderea vederii.

Nu utilizați aparatul într-o ambianță umedă.

Avertizare! Pentru a reduce pericolul unui incendiu și evitarea rănilor sau deteriorarea produsului în urma unui scurtcircuit nu immersa scula, acumulatorul de schimb sau încărcitorul în lichide și a sigurării-vl / sli / pîntruri lichide în aparate i acumulatori. Lichidele corrosive sau cu conductibilitate, precum apa și/sau amunite substanțe chimice i înălbitori sau produse ce conin înălbitori, pot provoca un scurtcircuit.

CONDITII DE UTILIZARE SPECIFICATE

Lampa cu acumulator servește ca sursă de lumină independentă de o conexiune electrică.

Nu utilizați acest produs în alt mod decât cel stabilit pentru utilizare normală

ACUMULATORI

Acumulatorii care nu au fost utilizati o perioadă de timp trebuie reîncărcăți înainte de utilizare.

Temperatura mai mare de 50°C (122°F) reduce performanța acumulatorului. Evitați expunerea prelungită la căldură sau radiatii solare (risc de supraîncălzire).

Contactele încărcătoarelor și acumulatorilor trebuie păstrate curate.

În scopul optimizării duratei de funcționare, bateriile trebuie reîncărcate complet după utilizare.

Pentru o durată de viață cât mai lungă, acumulatorii ar trebui scoși din încărcător după încărcare.

La depozitarea acumulatorilor mai mult de 30 zile:

Acumulatorii se depozitează la cca. 27°C și la loc uscat.

Acumulatorii se depozitează la nivelul de încărcare de cca. 30%-50%.

Acumulatorii se încarcă din nou la fiecare 6 luni.

TRANSPORTUL ACUMULATORILOR CU IONI DE LITIU

Acumulatorii cu ioni de litiu cad sub incidența prescripțiilor legale pentru transportul de mărfuri periculoase.

Transportul acestor acumulatori trebuie să se efectueze cu respectarea prescripțiilor și reglementărilor pe plan local, național și internațional.

- Consumatorilor le este permis transportul rutier nerestricționat al acestui tip de acumulatori.
- Transportul comercial al acumulatorilor cu ioni de litiu prin intermediul firmelor de expedieție și transport este subiect reglementărilor transportului de mărfuri periculoase. Pregătirile pentru expedieție și transportul au voie să fie efectuate numai de către personal instruit corespunzător. În regul proceștre trebuie asistat în mod competent.

Următoarele puncte trebuie avute în vedere la transportul acumulatorilor:

- Pentru a evita scurtcircuit, asigurați-vă de faptul că sunt protejate și izolate contactele.
- Aveți grijă că pachetul de acumulatori să nu poată aluneca în altă poziție în interiorul ambalajului său.
- Este interzis transportarea unor acumulatori deteriorați sau care pierd lichid.

Pentru indicații suplimentare adresați-vă firmei de expedieție și transport cu care colaborați.

TEHNICIKE PODATOCI

Vremetatea la osvetluvavatia cu 1 polneje na akumulatorot odnosno baterijata (5,0 Ah)

visoko nivo	2 h
sredno nivo	4 h
nisko nivo	9 h

Cvetlosen tok

visoko nivo	3000 lm
sredno nivo	1500 lm
nisko nivo	650 lm

Voltaj na baterijata

AC vlez	18 V
DC vlez	18 V

Tekina sporod EPTA-procedurata 01/2014 (2,0 Ah)

СВЕТИЛКА ЗА АКУМУЛАТОР

Vremetatea na osvetluvavatia so 1 polneje na akumulatorot odnosno baterijata (5,0 Ah)

visoko nivo	2 h
sredno nivo	4 h
nisko nivo	9 h

Cvetlosen tok

visoko nivo	3000 lm
sredno nivo	1500 lm
nisko nivo	650 lm

Voltaj na baterijata

AC vlez	18 V
DC vlez	18 V

Tekina sporod EPTA-procedurata 01/2014 (2,0 Ah)

ОДРЖУВАЊЕ

Изворот на светлина на оваа лампа не може да се замени. Кога истиот ќе достапне свој работен век, мора да се замени целата лампа.

Користете само Milwaukee додатоци и резерви делови. Доколку некој од компонентите кои не се отишани треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенти на Milwaukee (консултирате је листата на адреси).

При потреба може да се побара експлозионен цртеж на апаратот со наведување на машинскиот тип и шестцифренот број на табличката со учинокот или во Вашата корисничка служба или директно кај Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германија.

СИМБОЛИ

ВНИМАНИЕ! ПРОЧИТАЈТЕ ГИ БЕЗБЕДНОСНИТЕ НАПОМЕНИ И УПАСТВА. ЗАБОРАВАЊЕ НА ПОЧИТУВАЊЕТО НА БЕЗБЕДНОСНИТЕ УПАСТВА И ИНСТРУКЦИИ МОЖАТ ДА ПРЕДИЗВИКАТ ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР, ПОЖАР ИЛИ ТЕШКИ ПОВРЕДИ.



ВНИМАНИЕ: Овој апарат може да ишушта опасно зрачење. Не гледајте во вклучената ламба. Тоа може да биде штетно по окото.



ВЕ МОЛИМЕ ПРЕД ДА ЈА СТАРТУВАТЕ МАШИНАТА ОБРНЕТЕ ВНИМАНИЕ НА УПАСТВАТА ЗА УПОТРЕБА.



ЕЛЕКТРИЧНИТЕ АПАРАТИ И БАТЕРИИШТЕ ШТО СЕ ПОЛНЯТ НЕ СМЕАТ ДА СЕ ФРЛАТ ЗАДВИДО СО ДОМАШНИОТ ОТПАД.



ЕЛЕКТРИЧНИТЕ АПАРАТИ И БАТЕРИИШТЕ ТРЕБА ДА СЕ СОБИРАТ ОДДЕЛНО И ДА СЕ ОДНЕСАТ ВО СОДСТИВИ ПОГОН ЗАРАДИ НИВНО ФРЛЯЊЕ ВО СКЛАД СО НАЧЕЛАТА ЗА ЗАШТИТА НА ОКОПИНАТА.



ИНФОРМИРАЈТЕ ГИ ВАШИТЕ МЕСТИ СЛУЖБИ ИЛИ КАЈ СПЕЦИЈАЛИЗИРАНИОТ ТРОВСКИ ПРЕДСТАВНИК, КАДЕ ИМА ТАКВИ ПОГОНИ ЗА РЕЦИКЛАЖА И СОБИРНИ СТАЦИИ.



ЕЛЕКТРИЧНО ОРУДИЕ ОД ЗАШТИТНАТА КАТЕГОРИЈА II.

ЕЛЕКТРИЧНО ОРУДИЕ ЧИЈАШТО ЗАШТИТА ОД ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР НЕ ЗАВИСИ САМО ОД ОСНОВНАТА ИЗОЛАЦИЈА ТУКУ И ОД ТОА ДАГИ КЕ СЕ ПРИМЕНЕДО ДОПОЛНИТЕЛНИТЕ ЗАШТИТНИ МЕРКИ КАКО ШТО СЕ ДВОСТРОУКИТЕ ИЗОЛАЦИИ ИЛИ ПОЧАНАТА ИЗОЛАЦИЈА.



НЕ ПОСТОИ НИКАВА НАПРАВА ЗА ПРИКЛУЧУВАЊЕ НА НЕКОЈ ЗАШТИТЕН ВОД.



ОВОЈ АПАТ ИСКЛЮЧИВО ЗА ВНАТРЕШНА УПОТРЕБА. НИКОГАШ НЕ ГО ИЗЛОЖУВАЈТЕ АПАТОТ НА ДОЖД.



ЕВРОПСКА ОЗНАКА ЗА СООБРАЗНОСТ



БРИТАНСКА ОЗНАКА ЗА СООБРАЗНОСТ



УКРАИНСКА ОЗНАКА ЗА СООБРАЗНОСТ



ЕВРОАЗИСКА ОЗНАКА ЗА СООБРАЗНОСТ

Copyright 2020
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0
www.milwaukeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Fieldhouse Lane
Marlow Bucks SL7 1HZ
UK



(11.20)

4931 4147 39